16

INSTRUCTIONS FOR USE (IFU)

GC MI Paste Plus™

,'GC,'

30002596
Rev 05/2026

Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

GC MI Paste Plus™

TOPICAL CREME WITH BIO-AVAILABLE CALCIUM, PHOSPHATE AND FLUORIDE

DESCRIPTION
GC MI Paste Plus is a creme enriched with fluoride (900 ppm F) and RECALDENT™* (CPP-ACP: Casein Phosphopeptide - Amorphous Calcium Phosphate), a special milk-derived protein. RECALDENT delivers calcium and phosphate - the essential minerals that make up tooth enamel - in a soluble form. This allows GC MI Paste Plus to offer additional protection for teeth, neutralize acids produced by bacteria in dental plaque, reduce tooth sensitivity and protect teeth from the effects of acidic foods and drinks. Contains milk protein. Lactose content <0.05% w/w (<0.5 mg/g). * RECALDENT and RECALDENT logo are trademarks of Mondelēz International Group used under license.

INTENDED PURPOSE
GC MI Paste Plus is intended to be used as protection for teeth by:
- neutralizing acidic oral environment from intrinsic sources (e.g. bacteria in dental plaque, gastric reflux) and/or extrinsic sources (e.g. foods and drinks)
- reducing tooth hypersensitivity
- preventing tooth demineralization (mineral loss) and promoting tooth remineralization (mineral gain), including treatment of white spot lesions
- supporting the growth of beneficial oral commensal bacteria, maintaining a healthy oral microbiome (eubiosis)

GC MI Paste Plus may be used as an alternative method for topical fluoride application in children aged 6 years and older.

INDICATIONS FOR USE
For natural teeth seeking enhanced protection, prevention, and stronger enamel
Particularly for these teeth:
1. Teeth requiring extra protection
2. Teeth subjected to acid challenges from acid-producing bacteria in plaque.
3. Teeth subjected to acid challenges from other internal and external acid sources.
4. Hypersensitive teeth
5. Teeth with enamel developmental defects, such as molar (incisor) hypomineralization ('chalky teeth, cheese molars')
6. Teeth with exposed root surfaces
7. Maintaining teeth and gum health

CLINICAL BENEFITS
1. Reduction of tooth hypersensitivity
2. Prevention of initial tooth cavities (initial caries) and tooth lesions from various acid sources (erosion)
3. Reduction of white spot lesions
4. Inhibits and suppresses the growth of harmful bacteria.
5. Helps maintain a healthier oral microbiome, reducing overall harmful bacteria levels, thereby supporting a healthy oral balance for teeth and gums

CONTRAINDICATIONS
Do not use this product if you have a proven or suspected milk protein (casein) allergy, and/or with a sensitivity or allergy to paraben, soybean products or flavoring agents.

INTENDED USERS/SPECIAL TRAINING
Adult users and health care professionals. This product may be used on children; however, it must be applied by an adult or under adult supervision. No special training is required for the use of this product.

TARGET GROUP
All ages and all groups starting from 6 years and older, particularly in these situations:
- Prior to and following tooth bleaching at home or in the dental practice.
- After professional tooth cleaning (scaling and root planing).
- During and after orthodontic treatment.
- After tooth brushing.
- If you suffer from dry mouth (e.g. Xerostomia/Sjögren's syndrome).
- If you are at risk for tooth cavities (caries) or damage to teeth from acids (erosion).
- If you have developmental defects of the tooth enamel such as molar (incisor) hypomineralization ('chalky teeth, cheese molars').
- If you have exposed root surfaces
- If you suffer from tooth sensitivity
- If you are prone to gum disease

COMPOSITION: RECALDENT (Casein phosphopeptide - amorphous calcium phosphate, 5%-15%), water, glycerine, d-sorbitol, carboxymethyl cellulose, propylene glycol, silicon dioxide, titanium dioxide, xylitol, flavor, paraben, phosphoric acid, sodium fluoride, sodium saccharin

PERFORMANCE CHARACTERISTICS
The product's performance characteristics satisfy the requirements of the intended use.

DIRECTION FOR USE
Talk to your dentist to determine how often and how long you should use GC MI Paste Plus. GC MI Paste Plus is typically recommended for use twice daily, ideally in the morning and at night, after brushing your teeth. Here's how to apply it effectively:

Application without tray (e.g. at home maintenance):
1. Wash hands thoroughly before use.
2. Apply a sufficient amount of GC MI Paste Plus to upper and lower teeth. A pea size amount for each arch is the minimum required. The material should be applied to the tooth surfaces using a clean dry finger or cotton tip. If applied by a medical/dental professional, a gloved finger or oral swab can be used. For difficult areas (between the teeth) use an interproximal tooth cleaning brush or dental floss coated with GC MI Paste Plus.
3. Leave GC MI Paste Plus on the teeth undisturbed for a minimum of 3 minutes.
4. Then use your tongue to spread the remaining GC MI Paste Plus throughout the mouth. Hold in the mouth for as long as possible (a further 1 - 2 minutes) avoiding spitting out and delaying swallowing. The longer GC MI Paste Plus and saliva are maintained in the mouth, the more effective the result.
5. Spit out and do not rinse. Any GC MI Paste Plus remaining on the surface can be left to gradually dissipate. Do not eat or drink for 30 minutes following application.

Note:
Duration of application:
Saliva will enhance the effectiveness of RECALDENT (CPP-ACP) and the flavor will help stimulate saliva flow. The longer RECALDENT (CPP-ACP) and saliva are maintained in the mouth, the more effective the result. For nighttime application, apply GC MI Paste Plus after brushing your teeth and avoid eating or drinking after application and before going to bed. This overnight use is not recommended for children under 12. Use GC Tooth Mousse™ instead for overnight use in children under 12.

Custom tray application (e.g. at the dental office; a bleaching tray can also be used):
1. Rinse the custom tray under running water before use.
2. Extrude a generous layer of GC MI Paste Plus into the tray and apply to the upper and / or lower teeth.
3. Leave the tray undisturbed in the mouth for a minimum of 3 minutes.
4. Remove the tray.
5. The product should be spread using the tongue to spread the remaining GC MI Paste Plus throughout the mouth. Instruct the patient to retain for as long as possible (1 – 2 minutes) avoiding expectoration and delaying swallowing. The longer GC MI Paste Plus and saliva are maintained in the mouth, the more effective the result.
6. The product is spit out and rinsing is avoided afterwards. Any GC MI Paste Plus remaining on the surface can be left to gradually dissipate. Advise the patient not to eat or drink for 30 minutes following application.
7. Any residual GC MI Paste Plus in the tray should be rinsed or brushed off under running water immediately after use.

DISPOSAL
Dispose of all waste according to local regulations.

STORAGE
Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4-25°C / 39-77°F).

SIDE EFFECTS: There are no known side effects to date.

RESIDUAL RISKS
There are no known residual risks to date, other than those specified as part of contraindications, side effects, precautions, warnings and limitations of use.

PRECAUTIONS, WARNINGS AND LIMITATIONS OF USE
Do not use if the prescribed application technique cannot be applied.
1. Always replace cap after use and remove any residual paste or moisture around the tube neck or inside the cap.
2. It is not recommended to use GC MI Paste Plus on patients under the age of 6.
3. The overnight at home application is not recommended for children under 12.
4. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention
5. In case of spillage on clothes, wash off with water.
6. If the product's odor, taste or appearance changes after opening, discontinue the use of the product and contact the distributor in your region, as listed below.
7. GC MI Paste Plus must always be used under adult supervision.
8. If any angioedema (swelling) symptoms are experienced, this may indicate sensitivity or allergy to the paraben, soybean products, flavoring agents, casein, or to some other component of the product. In this event, discontinue the use of the product and refer to a physician.

Some products referenced in this Instructions for Use may be classified hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the Safety Data Sheets available at: http:// www.gc.dental/europe/. They can also be obtained from your supplier.

FLAVORS
Strawberry, Melon, Vanilla, Mint, Tutti-Frutti.

REPORTING OBLIGATION ACCORDING TO EU MDR
In the case of serious incidents related to the device, please report it to GC Europe N.V. (vigilance@gc.dental) and to the competent authority of the Member State in which the user/patient resides.

NOTE: The current Instructions for Use are available in the download section of the https://www.gc.dental/ website. To access the appropriate version, please select your region from the footer.

Last revised 05/2026

,'GC,' CE 2797

MANUFACTURED BY
GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
DISTRIBUTED BY
GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900

EU: GC EUROPE N.V.
Interleuvenlaan 33, 3001 Leuven, Belgium,
TEL: +32 16 74 10 00

30002596
Rev. 05/2026

22 PAP

PRINTED IN THE USA

Преди употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба. BG

GC MI Paste Plus™

КРЕМ ЗА ЛОКАЛНО ПРИЛОЖЕНИЕ С БИОДОСТЪПЕН КАЛЦИЙ, ФОСФАТ И ФЛУОРИД

ОПИСАНИЕ
GC MI Paste Plus е крем, обогатен с флуорид (900 ppm F) и RECALDENT™* (CPP-ACP: Казеин фосфопептид - аморфен калциев фосфат), специален протеин, получен от мляко. RECALDENT доставя калций и фосфат - основните минерали, които изграждат зъбния емайл - в разтворима форма. Това позволява на GC MI Paste Plus да предложи допълнителна защита за зъбите, да неутрализира киселините, произвеждани от бактериите в зъбната плака, да намали чувствителността на зъбите и да ги предпази от въздействието на киселинни храни и напитки. Съдържа млечен протеин. Съдържание на лактоза <0,05% w/w (<0,5 mg/g). * RECALDENT и логото на RECALDENT са търговски марки на Mondelez International group, използвани под лиценз.

Предназначение
GC MI Paste Plus е предназначен да защитите зъбите чрез:
- неутрализиране на киселинната орална среда от вътрешни източници (напр. бактерии в зъбната плака, стомашен рефлукс) и/или външни източници (напр. храни и напитки)
- намаляване на свръхчувствителността на зъбите
- предотвратяване на деминерализацията на зъбите (загуба на минерали) и насърчаване на реминерализацията на зъбите (натрупване на минерали), включително лечение на бели петна
- подпомагане на растежа на полезни орални коменсални бактерии, поддържане на здравословен орален микробиом (еубиоза)

GC MI Paste Plus може да се използва като алтернативен метод за локално приложение на флуорид при деца на 6 и повече години.

ИНДИКАЦИИ ЗА УПОТРЕБА
За естествени зъби, търсещи подобрена защита, превенция и по-здрав емайл.
По-специално за тези зъби:
1. Зъби, изискващи допълнителна защита.
2. Зъби, подложени на киселинно въздействие от киселинно-продуциращи бактерии в плаката.
3. Зъби, подложени на киселинно въздействие от други вътрешни и външни киселинни ИЗТОЧНИЦИ.
4. Свръхчувствителни зъби.
5. Зъби с дефекти в развитието на емайла, като моларо-инцизивна хипоминерализация(„варовити зъби, сиренеобразни молари").
6. Зъби с оголени коренови повърхности.
7. Поддържане на здравето на зъбите и венците

КЛИНИЧНИ ПОЛЗИ
1. Намаляване на свръхчувствителността на зъбите
2. Предотвратяване на първоначални кариеси и зъбни лезии от различни киселинни източници (ерозия)
3. Намаляване на бели петна
4. Потиска растежа на вредни бактерии.
5. Помага за поддържането на по-здравословен орален микробиом, намалявайки общите нива на вредни бактерии, като по този начин поддържа здравословен орален баланс за зъбите и венците

КОНТРАИНДИКАЦИИ
Не използвайте този продукт, ако имате доказана или предполагаема алергия към млечен протеин (казеин) и/или сте чувствителни или алергични към парабени, соеви продукти или ароматизанти.

ПРЕДВИДЕНИ ПОТРЕБИТЕЛИ/СПЕЦИАЛНО ОБУЧЕНИЕ
Възрастни потребители и здравни специалисти. Този продукт може да се използва при деца; въпреки това, той трябва да се прилага от възрастен или под наблюдението на възрастен. Не се изисква специално обучение за употребата на този продукт.

ЦЕЛЕВА ГРУПА
Всички възрасти и всички групи, започващи от 6 години и нагоре, особено в следните ситуации:
- Преди и след избелване на зъби у дома или в дентална практика.
- След професионално почистване на зъби (почистване на зъби и кореново почистване).
- По време и след ортодонтско лечение.
- След миене на зъби.
- Ако страдате от сухота в устата (напр. ксеростомия/синдром на Сьогрен).
- Ако сте изложени на риск от кариес или увреждане на зъбите от киселини (ерозия).
- Ако имате дефекти в развитието на зъбния емайл, като например хипоминерализация на молари (резци) („варовити зъби, сиренеобразни молари").
- Ако имате оголени коренови повърхности
- Ако страдате от чувствителност на зъбите
- Ако сте предразположени към заболявания на венците

СЪСТАВ: RECLADENT Казеин фосфопептид - аморфен калциев фосфат (5%-15%), вода, глицерин, d-сорбитол, карбоксиметилцелулоза, пропиленгликол, силициев диоксид, титанов диоксид, ксилитол, ароматизатор, парабен, фосфорна киселина, натриев флуорид, натриев захарин

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТТА
Експлоатационните характеристики на продукта отговарят на изискванията за предназначение.

НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА
Говорете със зъболекаря си, за да определите колко често и колко дълго трябва да използвате GC MI Paste Plus. GC MI Paste Plus обикновено се препоръчва за употреба два пъти дневно, за предпочитане сутрин и вечер, след миене на зъбите. Ето как да го прилагате ефективно:

Приложение без индивидуална лъжица (напр. поддръжка в домашни условия):
1. Измийте добре ръцете си преди употреба.
2. Нанесете достатъчно количество от GC MI Paste Plus™ върху горните и долните зъби. Количество, колкото грахово зърно е минималното необходимо за всяка зъбна дъга. Материалът трябва да се нанесе върху зъбните повърхности, използвайки чист и сух пръст или памуче. Ако се прилага от медицински/зъболекарски специалист, може да се използва пръст с ръкавица или тампон за устна кухина. В трудните области (между зъбите) използвайте интердентални четки или конци за зъби, покрити с GC MI Paste Plus™.
3. Оставете GC MI Paste Plus необезпокояван върху зъбите за минимум 3 минути.
4. След това, използвайки езика си, разстелете останалия GC MI Paste Plus из цялата уста. Задръжте колкото може по-дълго (поне 1-2 минути), като избягвате изплюване и се въздържате от преглъщане. Колкото по-дълго се задържат GC MI Paste Plus и слюнката в устата, толкова по-ефективен е резултата.
5. Изплюйте и не изплаквайте. Ако има остатъци от GC MI Paste Plus, може да ги оставите постепенно да се разсеят през нощта. Не яжте или пийте 30 минути след приложение.

Забележка:
Продължителност на прилагането:
Слюнката повишава ефективността на RECALDENTTM (CPP-ACP) и ароматът ще стимулира слюно-отделянето. Колкото по-дълго останат RECALDENTTM (CPP-ACP) и слюнката в устата, толкова по-ефективен е резултата. За вечерно приложение, нанесете GC MI Paste Plus след миене на зъбите и избягвайте да ядете или пиете след нанасяне и преди лягане. Употребата през нощта не се препоръчва за деца под 12 години. Използвайте GC Tooth Mousse™ вместо това за употреба през нощта при деца под 12 години.

Приложение с индивидуална лъжица (напр. в стоматологичния кабинет; може да се използва и избелваща шина):
1. Изплакнете индивидуалната лъжица под течаща вода преди употреба.
2. Изстискайте достатъчно количество GC MI Paste Plus в лъжицата и поставете върху горните и / или долните зъби.
3. Оставете лъжицата в устата за минимум 3 минути.
4. Отстранете лъжицата.
5. Продуктът трябва да се разнесе с езика, за да се разнесе осталалият GC MI Paste Plus в устата. Инструктирайте пациента да задържи продукта възможно най-дълго (1-2 минути), като избягва отхрачване и забавяне на преглъщането. Колкото по-дълго GC MI Paste Plus и слюнката се задържат в устата, толкова по-ефективен е резултатът.
6. Продуктът се изплюва и се избягва изплакване след това. Осталалият GC MI Paste Plus по повърхността може да се остави постепенно да се разсее. Посъветвайте пациента да не яде и не пие 30 минути след нанасяне.
7. Остатъците от GC MI Paste Plus в индивидуалната лъжица трябва да се изплакнат или изчеткат под течаща вода веднага след употреба.

ИЗХВЪРЛЯНЕ
Изхвърлете всички отпадъци съгласно местните разпоредби.

СЪХРАНЕНИЕ
За оптимално представяне се препоръчва, съхранявайте на хладно и тъмно място (4-25°C / 39-77°F).

СТРАНИЧНИ ЕФЕКТИ: До момента не са известни странични ефекти

ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ:
Към днешна дата няма известни остатъчни рискове, освен посочените като част от противопоказанията, ограниченията, предпазните мерки, предупрежденията и страничните ефекти.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ОГРАНИЧАВАНЕ НА УПОТРЕБАТ
Не използвайте, ако предписаната техника на приложение не може да бъде приложена.
1. Винаги поставяйте капачката след употреба и отстранявайте остатъците от паста около отвора на тубата или във вътрешността на капачката.
2. Не се препоръчва употребата на GC MI Paste Plus при пациенти под 6-годишна възраст.
3. Приложението през нощта у дома не се препоръчва за деца под 12 години.
4. В случай на контакт с очите, промийте незабавно с вода и потърсете лекарска помощ.
5. При попадане върху дрехи, отмийте с вода.
6. Ако миризмата, вкусът или външният вид на продукта се променят след отваряне, прекратете употребата му и се свържете с дистрибутора във вашия регион, както е посочено по-долу.
7. GC MI Paste Plus трябва винаги да се използва под наблюдението на възрастен.
8. Ако се появят някакви симптоми на ангиоедем (подуване), това може да показва чувствителност или алергия към парабени, соеви продукти, ароматизатори, казеин или към някой друг компонент на продукта. В този случай прекратете употребата на продукта и се обърнете към лекар.

Някои продукти, посочени в тези инструкции за употреба, могат да бъдат класифицирани като опасни съгласно GHS. Винаги се запознавайте с информационните листове за безопасност, достъпни на: https://www.gc.dental/europe Можете да получите и от вашия доставчик.

АРОМАТИ
Ягода, Пъпеш, Ванилия, Мента, Тути-Фрути.

ЗАДЪЛЖЕНИЕ ЗА ДОКЛАДВАНЕ СЪГЛАСНО EU MDR
В случай на сериозни инциденти, свързани с устройството, моля, докладвайте на GC Europe N.V. (vigilance@gc.dental) и на компетентния орган на държавата-членка, в която пребивава потребителят/пациентът

Забележка: Актуалните инструкции за употреба са налични в секцията за изтегляне на уебсайта https://www.gc.dental/. За да получите достъп до съответната версия, моля, изберете вашия регион от долната част на страницата.

Последна редакция 05/2026

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití. CS

GC MI Paste Plus™

TOPICKÝ KRÉM S BIOLOGICKY DOSTUPNÝM VÁPNÍKEM, FOSFÁTEM A FLUORIDEM

POPIS
GC MI Paste Plus je krém obohacený o fluorid (900 ppm F) a RECALDENT™ (CPP-ACP: kasein fosfopeptid – amorfní fosforečnan vápenatý), speciální protein získaný z mléka. RECALDENT dodává vápník a fosfát – základní minerály tvořící zubní sklovinu – v rozpustné, biologicky dostupné formě. Díky tomu může GC MI Paste Plus poskytovat dodatečnou ochranu zubům, neutralizovat kyseliny produkované bakteriemi v zubním plaku, snižovat citlivost zubů a chránit je před účinky kyselých jídel a nápojů. Obsahuje mléčný protein. Obsah laktózy <0.05% w/w (<0.5mg/g). * RECALDENT a logo RECALDENT jsou ochranné známky skupiny Mondelez International používané na základě licence.

ZAMÝŠLENÝ ÚČEL
GC MI Paste Plus je určen k ochraně zubů tím, že:
- neutralizuje kyselé prostředí v ústech pocházející z vnitřních zdrojů (např. bakterie v zubním plaku, žaludeční reflux) a/nebo vnějších zdrojů (např. potraviny a nápoje)
- snižuje přecitlivělost zubů
- zamezuje demineralizaci zubů (ztrátě minerálů) a podporuje remineralizaci zubů (získávání minerálů), včetně léčby bílých skvrn na sklovině
- Podporuje růst prospěšných komenzálních bakterií v dutině ústní a přispívá k udržení zdravého orálního mikrobiomu (eubiózy).

GC MI Paste Plus lze použít jako alternativní metodu lokální aplikace fluoridu u dětí ve věku od 6 let.

INDIKACE K POUŽITÍ
Pro přirozené zuby, které potřebují zvýšenou ochranu, prevenci a silnější sklovinu
Zvláště vhodné pro tyto zuby:
1. Zuby vyžadující zvýšenou ochranu
2. Zuby vystavené kyselým vlivům způsobeným bakteriemi v zubním plaku
3. Zuby vystavené kyselým vlivům z jiných vnitřních i vnějších zdrojů
4. Přecitlivělé zuby
5. Zuby s vývojovými vadami skloviny, jako je molární (řezáková) hypomineralizace („křídové zuby, sýrové stoličky")
6. Zuby s obnaženými kořenovými povrchy
7. Udržování zdraví zubů a dásní

KLINICKÉ VÝHODY
1. Snížení přecitlivělosti zubů
2. Prevence počátečních zubních kazů (počáteční karies) a lézí způsobených různými kyselými zdroji (eroze)
3. Omezení bílých skvrn na zubech
4. Inhibuje a potlačuje růst škodlivých bakterií
5. Pomáhá udržovat zdravější orální mikrobiom, snižuje celkovou hladinu škodlivých bakterií a tím podporuje zdravou rovnováhu v ústech pro zuby a dásně

KONTRAINDIKACE
Nepoužívejte tento přípravek, pokud máte prokázanou nebo podezřelou alergii na mléčné bílkoviny (kasein) a/nebo přecitlivělost či alergii na parabeny, sójové produkty nebo aromatizační složky.

URČENÍ UŽIVATELÉ/SPECIÁLNÍ ŠKOLENÍ
Dospělí uživatelé a zdravotničtí pracovníci. Tento produkt může být používán u dětí; musí však být aplikován dospělou osobou nebo pod jejím dohledem.
K použití tohoto produktu není vyžadováno žádné speciální školení.

CÍLOVÁ SKUPINA
Určeno pro všechny věkové skupiny od 6 let výše, zejména v následujících situacích:
- Před a po bělení zubů doma nebo v zubní ordinaci
- Po profesionálním čištění zubů (scaling a hloubkové čištění kořenů)
- Během a po ortodontické léčbě
- Po čištění zubů kartáčkem
- Pokud trpíte suchostí v ústech (např. xerostomie/Sjögrenův syndrom)
- Pokud jste ohroženi vznikem zubního kazu (karies) nebo poškozením zubů kyselinami (eroze).
- Pokud máte vývojové vady zubní skloviny, jako je molární (řezáková) hypomineralizace („křídové zuby, sýrové stoličky").
- Pokud máte obnažené kořenové povrchy
- Pokud trpíte citlivostí zubů
- Pokud jste náchylní k onemocnění dásní

SLOŽENÍ: RECALDENT (Kasein fosfopeptid – amorfní fosforečnan vápenatý (5–15 %), Voda, Glycerin, D-sorbitol, Karboxymethylcelulóza, Propylenglykol, Oxid křemičitý, Oxid titaničitý, Xylitol, Aroma, Paraben, Kyselina fosforečná, fluorid sodný, Sacharin sodný

VÝKONNOSTNÍ CHARAKTERISTIKY
Výkonnostní charakteristiky výrobku splňují požadavky na zamýšlené použití.

NÁVOD K POUŽITÍ
Poraďte se se svým zubním lékařem, abyste zjistili, jak často a jak dlouho byste měli používat GC MI Paste Plus. GC MI Paste Plus se obvykle doporučuje používat dvakrát denně, ideálně ráno a večer po vyčištění zubů.

Aplikace bez nosiče (např. domácí péče):
1. Před použitím si důkladně umyjte ruce
2. Aplikujte dostatečnou vrstvu GC MI Paste Plus™ na dolní a horní zuby. Materiál by měl být aplikován v množství velikosti hrášku na každý oblouk. Aplikujte materiál na povrch zubů za použití čistého a suchého prstu nebo tampónu. V obtížně přístupné oblasti (mezi zuby) použijte interproximální zubní kartáček nebo dentální nit s GC MI Paste Plus™
3. Ponechte GC MI Paste Plus™ v ústech po dobu minimálně 3 minut.
4. Potom jazykem rozetřete zbytek GC MI Paste Plus™ v celých ústech. Zadržte v ústech co nejdéle (další 1 - 2 minuty), nepolykejte a vyhněte se také vyplivnutí. Čím déle zadržíte GC MI Paste Plus™ a slinu v ústech, tím je výsledek efektivnější.
5. Jakýkoli zbytek GC MI Paste Plus™ můžete v ústech ponechat, postupně se během noci vytratí. Nejezte a nepijte následujících 30 minut po aplikaci.

Poznámka:
Doba aplikace:
Slina zvyšuje účinnost RECALDENT™ CPP-ACP a příchuť pomáhá stimulovat produkci sliny. Čím déle zadržíme RECALDENT™ CPP-ACP a slinu v ústech, tím efektivnější je výsledek působení. Pro večerní aplikaci naneste GC MI Paste Plus po vyčištění zubů a vyhněte se jídlu či pití po aplikaci a před spaním. Použití přes noc se nedoporučuje u dětí mladších 12 let. Pro noční aplikaci u dětí do 12 let použijte místo toho GC Tooth Mousse™.

Aplikace v ordinaci: (např. v zubní ordinaci; může být použita také bělicí nosičová vložka):
1. Před použitím opláchněte individuální nosič pod tekoucí vodou
2. Vytlačte dostatečné množství krému GC MI Paste Plus do nosiče a aplikujte na horní a / nebo dolní zuby.
3. Ponechte v ústech po dobu minimálně 3 minut.
4. Vyndejte nosič.
5. Produkt by měl být jazykem rozprostřen po celé dutině ústní. Pacient má být poučen, aby jej ponechal v ústech co nejdéle (1-2 minuty), vyhnul se vyplivnutí a oddálil polknutí. Čím déle zůstane GC MI Paste Plus spolu se slinami v ústech, tím účinnější je výsledek.
6. Produkt se nakonec vyplivne, avšak vyplachování úst se nedoporučuje. Jakékoli zbytky GC MI Paste Plus na povrchu zubů mohou být ponechány, aby se postupně vstřebaly. Pacientovi je třeba doporučit, aby po aplikaci 30 minut nejedl ani nepil.
7. Veškerý zbylý krém GC MI Paste Plus v nosiči by měl být opláchnut a odstraněn kartáčkem pod tekoucí vodou okamžitě po použití.

DISPOZICE
Veškerý odpad likvidujte v souladu s místními předpisy

SKLADOVÁNÍ
Pro optimální výsledek, skladujte na chladném a tmavém místě (4-25° / 39-77°F).

VEDLEJŠÍ ÚČINKY: Dosud nejsou známy žádné vedlejší účinky.

REZIDUALNÍ RIZIKA:
Nejsou známa žádná reziduální rizika, kromě těch, která jsou uvedena v kontraindikacích, omezeních, opatřeních, varováních a nežádoucích účincích.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, VAROVÁNÍ A OMEZENÍ POUŽITÍ
Nepoužívejte, pokud nelze použít předepsanou aplikační techniku.
1. Vždy po použití odstraňte zbytkový krém nebo vlhkost na konci tuby a uzavřete ji.
2. Použití přípravku GC MI Paste Plus se nedoporučuje u pacientů mladších 6 let.
3. Noční domácí aplikace se nedoporučuje u dětí mladších 12 let.
4. V případě kontaktu s očima ihned propláchněte vodou a vyhledejte odborného lékaře.
5. V případě potřísnění oděvu operte vodou.
6. Pokud se po otevření změní vůně, chuť nebo vzhled produktu, přestaňte jej používat a kontaktujte distributora ve vašem regionu, jak je uvedeno níže.
7. GC MI Paste Plus musí být vždy používán pod dohledem dospělé osoby
8. Pokud se objeví příznaky angioedému (otok), může to znamenat přecitlivělost nebo alergii na parabeny, sójové produkty, aromatizační složky, kasein nebo jinou složku přípravku. V takovém případě přestaňte produkt používat a obraťte se na lékaře.

Některé výrobky uvedené v tomto návodu k použití mohou být podle systému GHS klasifikovány jako nebezpečné. Vždy se seznamte s bezpečnostními listy dostupnými na: https://www.gc.dental/europe Též lze získat u vašeho dodavatele.

PŘÍCHUTĚ
Jahoda, meloun, vanilka, mint, tutti-frutti.

OHLAŠOVACÍ POVINNOST PODLE MDR EU:
V případě závažných událostí souvisejících s přístrojem je nahlaste společnosti GC Europe N.V. (vigilance@gc.dental) a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém má uživatel/pacient bydliště.

Poznámka: Aktuální pokyny k použití jsou k dispozici v části ke stažení na webu https://www.gc.dental/. Chcete-li získat příslušnou verzi, vyberte prosím svůj region v zápatí.

Datum poslední revize 05/2026

Prije uporabe pažljivo pročitati upute za uporabu. HR

GC MI Paste Plus™

TPOVRŠINSKA KREMA S BIORASPOLOŽIVIM KALCIJEM, FOSFATOM I FLUORIDOM

OPIS
GC MI Paste Plus je krema obogaćena fluoridom (900 ppm F) i RECALDENT™* (CPP-ACP: Casein Phosphopeptide - Amorphous Calcium Phosphate / kazein fosfopeptid - amorfni kalcijev fosfat), posebnim proteinom mliječnog podrijetla. RECALDENT isporučuje kalcij i fosfat - esencijalne minerale koji čine zubnu caklinu - u topljivom obliku. Time GC MI Paste Plus pruža dodatnu zaštitu zubima, neutralizira kiseline koje proizvode bakterije u zubnom plaku, smanjuje osjetljivost zuba i štiti zube od djelovanja kisele hrane i pića. Sadrži mliječne proteine. Sadržaj laktoze <0,05% m/m (<0,5 mg/g). *RECALDENT i RECALDENT logo su zaštitni znaci tvrtke Mondelez International group koji se koriste pod licencom.

NAMJENA
GC MI Paste Plus je namijenjena za zaštitu zubi na način da:
- iz unutarnjih izvora neutralizira kiselo oralno okruženje (npr. bakterije u zubnom plaku, refluks želuca) i/ili iz vanjskih izvora (npr. hrana i piće)
- smanjuje preosjetljivost zubi
- sprječava demineralizaciju zubi (gubitak minerala) i potiče remineralizaciju (dobivanje minerala), uključujući terapiju bijelih mrlja
- podržava rast korisnih oralnih komenzalnih bakterija, održavajući zdrav oralni mikrobiom (eubioza)

GC MI Paste Plus može se koristiti kao alternativna metoda za lokalnu primjenu fluorida kod djece u dobi od 6 godina i starije

INDIKACIJE ZA UPORABU
Za prirodne zube kojima je potrebna veća zaštita, prevencija i jačanje cakline
Osobito je namijenjena za:
1. zube kojima je potrebna dodatna zaštita
2. zube koji su izloženi kiselini uzrokovanoj bakterijama u plaku koje proizvode kiseline
3. zube koji su izloženi kiselini iz drugih unutarnjih i vanjskih izvora
4. preosjetljive zube
5. zube s razvojnim defektima cakline, poput molarno incizivne hipomineralizacije („kredasti zubi, sirasti kutnjaci")
6. zube s izloženim površinama korijena
7. održavanje zdravlja zubi i gingive

KLINIČKE KORISTI
1. Smanjenje preosjetljivosti zuba
2. Prevencija početnog karijesa i zubnih lezija uzrokovanih raznim izvorima kiseline (erozija)
3. Smanjenje bijelih mrlja
4. Inhibira i potiskuje razmnožavanje štetnih bakterija
5. Pomaže u održavanju zdravog oralnog mikrobioma, smanjuje ukupnu razinu štetnih bakterija I podržava zdravu oralnu ravnotežu za zube i gingivu

KONTRAINDIKACIJE
Ne koristiti ovaj proizvod ako postoji dokazana ili sumnja na alergiju na mliječni protein (kazein) i/ili ako postoji osjetljivost ili alergija na parabene, proizvode od soje ili arome.

PREDVIĐENI KORISNICI/POSEBNA OBUKA
Odrasli korisnici i zdravstveni djelatnici. Ovaj proizvod mogu koristiti djeca; međutim, mora ga nanositi odrasla osoba ili se nanosi pod nadzorom odrasle osobe.
Za korištenje ovog proizvoda nije potrebna posebna obuka.

CILJNA SKUPINA
Sve dobi i sve skupine od 6 godina i više, posebno u ovim situacijama:
- Prije i nakon izbjeljivanja zubi kod kuće ili u dentalnoj ordinaciji.
- Nakon profesionalnog čišćenja zubi (skaliranja i poliranja korijena).
- Tijekom i nakon ortodontske terapije.
- Nakon pranja zubi.
- Kod suhoće usta (npr. kserostomija/Sjögrenov sindrom).
- kod rizika od karijesa ili oštećenja zubi kiselinama (erozije).
- kod razvojnih defekata cakline, poput molarno incizivne hipomineralizacije („kredasti zubi, sirasti kutnjaci").
- kod izloženih površina korijena
- kod preosjetljivosti zubi
- kod sklonosti gingivnim bolestima

SASTAV: RECALDENT (kazein fosfopeptid - amorfni kalcij fosfat, 5%-15%), voda, glicerin, d-sorbitol, karboksimetil celuloza, propilen glikol, silicijev dioksid, titanijev dioksid, ksilitol, aroma, paraben, fosforna kiselina, natrijev fluorid, natrijev saharin

KARAKTERISTIKE RADA
Radne karakteristike proizvoda zadovoljavaju zahtjeve predviđene uporabe.

UPUTE ZA UPORABU
U razgovoru sa stomatologom treba utvrditi koliko često i koliko dugo treba koristiti GC MI Paste Plus. GC MI Paste Plus se obično preporučuje za primjenu dva puta dnevno, idealno ujutro i navečer, nakon pranja zubi. Za učinkovitu primjenu postupak je kako slijedi:

Primjena bez udlage (npr. za kućnu primjenu):
1. Temeljito oprati ruke prije uporabe.
2. Nanijeti dovoljnu količinu GC MI Paste Plus na gornje i donje zube. Potrebna je minimalna količina veličine zrna graška za svaki zubni luk. Materijal se može nanijeti na zubne površine čistim suhim prstom ili komadićem vate. Za teško dostupna područja (između zubi) koristiti interdentalnu zubnu četkicu ili zubni konac premazan pastom GC MI Paste Plus.
3. GC MI Paste Plus ostaviti stajati minimalno 3 minute.
4. Zatim pacijenta uputiti da jezikom raspodijeli preostalu pastu GC MI Paste Plus u ustima. Zatražiti ga da je zadrži u ustima što je duže moguće (daljnjih 1-2 minute) bez da je ispljune ili proguta. Što se duže GC MI Paste Plus i slina zadrže u ustima, to je učinkovitiji rezultat.
5. Ispljunuti kremu i nakon toga ne ispirati. Preostali GC MI Paste Plus na površini može se ostaviti da se postupno resorbira. Ne jesti i piti 30 minuta nakon nanošenja kreme.

PAŽNJA:
Trajanje nanošenja:
Slina poboljšava učinkovitost RECALDENTTM (CPP-ACP), a aroma pomaže stimulaciji toka sline. Što se duže RECALDENTTM (CPP-ACP) i slina zadrže u ustima, rezultat je učinkovitiji. Za noćnu primjenu GC MI Paste Plus nanijeti nakon pranja zubi i izbjegavati jelo i piće nakon nanošenja i prije spavanja. Ova noćna primjena se ne preporučuje djeci mlađoj od 12 godina. Umjesto toga, za noćnu upotrebu kod djece mlađe od 12 godina koristiti GC Tooth Mousse™.

Primjena s individualnom žlicom (npr. u dentalnoj ordinaciji; može se koristiti i udlaga za izbjeljivanje zubi):
1. Individualnu žlicu isprati prije uporabe pod tekućom vodom.
2. Istisnuti debeli sloj GC MI Paste Plus u žlicu i nanijeti na gornje i/ili donje zube.
3. Žlicu ostaviti stajati u ustima minimalno 3 minute.
4. Odstraniti žlicu.
5. GC MI Paste Plus kremu razmazati jezikom kako bi se preostala količina rasporedila po ustima. Uputiti pacijenta da je u ustima zadrži što je duže moguće (1-2 minute), izbjegavajući kašljanje i gutanje. Što se GC MI Paste Plus i slina dulje zadrže u ustima, to je rezultat učinkovitiji.
6. Ispljunuti kremu i nakon toga ne ispirati. Preostali GC MI Paste Plus na površini može se ostaviti da se postupno resorbira. Savjetovati pacijentu da ne jede i ne pije 30 minuta nakon nanošenja kreme.
7. Ostatke kreme GC MI Paste Plus na žlici isprati ili iščetkati pod tekućom vodom odmah nakon uporabe.

ODLAGANJE
Odložiti sav otpad u skladu s lokalnim propisima.

SKLADIŠTENJE
Za optimalne rezultate preporuča, čuvati na hladnom i tamnom mjestu (4-25°C / 39-77°F).

NUSPOJAVE: Do danas nema poznatih nuspojava.

PREOSTALI RIZICI:
Do danas nisu poznati nikakvi preostali rizici, osim onih navedenih u kontraindikacijama, ograničenjima, mjerama opreza, upozorenjima i nuspojavama.

MJERE OPREZA, UPOZORENJA I OGRANIČENJA UPORABE
Ne koristiti ako se ne može primijeniti propisana tehnika nanošenja.
1. Tubu nakon uporabe uvijek odmah zatvoriti i pažljivo odstraniti višak paste na vratu tube.
2. Ne preporučuje se korištenje GC MI Paste Plus kod pacijenata mlađih od 6 godina.
3. Nanošenje preko noći kod kuće ne preporučuje se djeci mlađoj od 12 godina.
4. U slučaju dodira s očima odmah isprati vodom i potražiti liječnika.
5. U slučaju prolijevanja po odjeći, isprati toplom vodom.
6. Ako se miris, okus ili izgled proizvoda promijene nakon otvaranja, prekinuti korištenje proizvoda i obratiti se nadležnom distributeru, kao što je navedeno u nastavku.
7. GC MI Paste Plus uvijek se mora koristiti pod nadzorom odrasle osobe.
8. Ako se pojave bilo kakvi simptomi angioedema (otekline), to može ukazivati na osjetljivost ili alergiju na paraben, proizvode od soje, arome, kazein ili neku drugu komponentu proizvoda. U tom slučaju prekinuti korištenje proizvoda i obratiti se liječniku.

Neki proizvodi navedeni u ovim Uputama za uporabu mogu biti klasificirani kao opasni prema Globalno usklađenom sustavu razvrstavanja i označavanja kemikalija (Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals - GHS). U. Uvijek se upoznajte sa Sigurnosno-tehničkim listovima dostupnim na: https://www.gc.dental/europe Također su dostupni kod vašeg dobavljača.

AROME
Jagoda, dinja, vanilija, metvica, i tutti-frutti.

OBVEZA PRIJAVLJIVANJA PREMA EU MDR:
U slučaju ozbiljnih incidenata povezanih s uređajem, prijaviti to GC Europe NV (vigilance@gc.dental) i nadležnom tijelu države članice u kojoj korisnik/pacijent boravi.

Napomena: Aktualne Upute za uporabu dostupne su u odjeljku za preuzimanje na web stranici https://www.gc.dental/. Za pristup odgovarajućoj verziji odaberite svoju regiju niže na web stranici.

Zadnje izdanje 05/2026

Használat előtt az útmutatót olvassa el figyelmesen! HU

GC MI Paste Plus™

BIOLÓGIAILAG HOZZÁFÉRHETŐ KÁLCIUMOT, FOSZFÁTOT ÉS FLUORIDOT TARTALMAZÓ, HELYILEG ALKALMAZHATÓ KRÉM

MEGNEVEZÉS
A GC MI Paste Plus egy krém, amely fluoriddal (900 ppm F) és RECALDENT™*-tel (CPP-ACP: kazein-foszfopeptid – amorf kalcium-foszfát), egy speciális, tejből származó fehérjével dúsított. A RECALDENT™ oldható formában juttatja a fogzománcot felépítő alapvető ásványi anyagokat, a kalciumot és a foszfátot. Ennek köszönhetően a GC MI Paste Plus kiegészítő védelmet nyújt a fogak számára, semlegesíti a fogászati plakkban élő baktériumok által termelt savakat, csökkenti a fogérzékenységet, valamint védi a fogakat a savas ételek és italok hatásaitól. Tejfehérjét tartalmaz. Laktóztartalom: <0,05 % tömegarányban (<0,5 mg/g). * A RECALDENT és a RECALDENT logó a Mondelez International Group védjegye és engedéllyel használt.

FELHASZNÁLÁSI TERÜLET
A GC MI Paste Plus célja, hogy a fogak védelmét szolgálja az alábbi módokon:
- A szájüreg savas környezetének semlegesítése belső forrásokból (pl. a fogászati plakkban élő baktériumok, gyomorégés) és/vagy külső forrásokból (pl. ételek és italok) eredően
- A fogérzékenység csökkentése
- A fogak demineralizációjának (ásványi anyag-vesztés) megelőzése és a remineralizáció (ásványianyag-visszapótlás) elősegítése, ideértve a fehérfolt-léziók kezelését is
- A jótékony szájüregi baktériumflóra támogatása, a kiegyensúlyozott, egészséges szájmikrobiom (eubiózis) fenntartása érdekében

A GC MI Paste Plus alkalmazható alternatív módszerként helyi fluoridkezelésre 6 éves és idősebb gyermekek esetében.

ALKALMAZÁSI TERÜLETEK
Természetes fogak esetén, a fokozott védelem, a megelőzés és a zománc erősítése érdekében.
Különösen az alábbi fogak esetén:
1. Olyan fogak, amelyek fokozott védelemre szorulnak
2. Olyan fogak, amelyeket a plakkban élő savtermelő baktériumok által okozott savas hatások érnek
3. Olyan fogak, amelyeket más belső és külső savforrások okozta savas hatások érnek
4. Fokozottan érzékeny fogak
5. Fogak, melyek zománcfejlődési rendellenességgel rendelkeznek, például moláris (vagy metszőfog) hipomineralizáció esetén („krétafoltos fogak")
6. Fogak, ahol a gyökérfelszín expozíciója fennáll
7. A fogak és az íny egészségének megőrzése

KLINIKAI ELŐNYÖK
1. A fogérzékenység csökkentése.
2. Korai fogszuvasodás és savas eredetű fogkárosodások (erózió) megelőzése.
3. A fehérfolt-léziók csökkentése.
4. Megelőzi és csökkenti a ártékony baktériumok elszaporodását.
5. Elősegíti a szájüreg egészséges mikrobiomjának fenntartását, csökkentve a káros baktériumok szintjét, ezáltal támogatva a fogak és az íny egészséges egyensúlyát.

ELLENJAVALLATOK
A termék használata nem javasolt, ha igazolt vagy gyanított tejfehérje (kazein) allergiája van, illetve ha érzékeny vagy allergiás parabénre, szójatermékekre vagy ízesítő anyagokra.

RENDELTETÉSSZERŰ FELHASZNÁLÓK/SPECIÁLIS KÉPZÉS
Felnőtt felhasználók és egészségügyi szakemberek számára. A termék gyermekeknél is használható; azonban alkalmazását felnőttnek kell végeznie, vagy felnőtt felügyelete mellett kell történnie. A termék használatához nincs szükség külön képzésre.

CÉLCSOPORT
Minden korosztály számára, 6 éves kortól kezdve, különösen az alábbi esetekben:
- Fogfehérítés előtt és után, akár otthoni, akár fogorvosi környezetben.
- Szakmai fogtisztítást követően (fogkő-eltávolítás és gyökérsimítás után).
- Fogszabályozó kezelés alatt és azt követően.
- Fogmosás után.
- Ha szájszárazságban szenved (pl. xerostomia vagy Sjögren-szindróma esetén)
- Ha fokozottan ki van téve a fogszuvasodás (káriesz) vagy a savak okozta fogkárosodás (erózió) kockázatának.
- Ha a fogzománc fejlődési rendellenességei állnak fenn, például a moláris (vagy metszőfog) hipomineralizáció („krétafoltos fogak") esetén
- Ha a gyökérfelszín expozíciója fennáll
- Ha fogérzékenységben szenved
- Ha hajlamos a fogínybetegségekre

ÖSSZETÉTEL: RECALDENT (kazein-foszfopeptid - amorf kálcium-foszfát, 5-15%), víz, glicerin, D-szorbit, karboximetil-cellulóz, propilén-glikol, szilícium-dioxid, titanium dioxide, xilit, aromák, parabén, foszforsav, nátrium-fluorid, nátrium-szacharin.

TELJESÍTMÉNYJELLEMZŐK
A termék teljesítményjellemzői megfelelnek a rendeltetésszerű használat követelményeinek.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Konzultáljon fogorvosával, hogy meghatározza, milyen gyakran és mennyi ideig használja a GC MI Paste Plus -t. A GC MI Paste Plus általában naponta kétszeri alkalmazásra javasolt, lehetőleg reggel és este, a fogmosást követően. Az alábbiakban ismertetjük a helyes alkalmazás módját:

Alkalmazás lenyomatkanál nélkül (pl. otthoni használat esetén):
1. Használat előtt alaposan mosson kezet.
2. Vigyen fel egy jókora réteg GC MI Paste Plus™ -t a fogak felszínére tiszta ujja vagy vattapálcika segítségével. A minimális mennyiség fogívenként egy borsónyi adag. Nehezen elérhető (fogak közötti) területen használjon GC MI Paste Plus™ -szal bekent interproximalis fogkefét vagy fogselymet.
3. Hagyja szájában érintetlenül a GC MI Paste Plus™ -t minimum 3 percig.
4. Ezután nyelve segítségével oszlassa el fogain a fennmaradt GC MI Paste Plus™ -t. Tartsa a szájában, ameddig csak tudja (további 1-2 percig), kerülve az anyag lenyelését ill kiköpését. Minél tovább van a GC MI Paste Plus™ és a nyál együtt jelen a szájban, annál hatásosabb eredmény érhető el.
5. Öblítés nélkül köpje ki. A fogfelszínen maradt GC MI Paste Plus™ fokozatosan felszívódhat. Az alkalmazást követő 30 percben ne egyen és ne igyon.

MEGJEGYZÉS:
Az alkalmazás időtartama:
A nyál megnöveli a RECALDENT™ CPP-ACP hatását, az íz pedig stimulálja a nyáltermelést. Minél tovább marad a RECALDENT™ CPP-ACP és a nyál a szájüregben, annál jobb eredményt érhetünk el. Éjszakai alkalmazás esetén a GC MI Paste Plus ™-t a fogmosást követően vigye fel, és az alkalmazást követően lefekvés előtt ne egyen és ne igyon. Az éjszakai használat nem javasolt 12 évesnél fiatalabb gyermekek számára. 12 év alatti gyermekek esetében az éjszakai alkalmazáshoz a GC Tooth Mousse™ használata javasolt.

Lenyomatkanalas applikálás (pl. a fogorvosi rendelőben; alkalmazható fogfehérítő sínnel is):
1. Használat előtt öblítse le az egyéni lenyomatkanalat folyó víz alatt.
2. Nyomjon egy jókora réteg GC MI Paste Plus a lenyomatkanálba, majd applikálja a felső és / vagy alsó fogakra.
3. Hagyja a szájban a lenyomatkanalat minimum 3 percig.
4. Távolítsa el a lenyomatkanalat.
5. A terméket a nyelv segítségével kell eloszlatni, hogy a maradék GC MI Paste Plus az egész szájüregben eloszoljon. Instruálja a beteget, hogy a terméket a lehető leghosszabb ideig tartsa a szájában (1-2 perc), kerülje a köpést és halassza el a nyelést. Minél hosszabb ideig marad a GC MI Paste Plus a szájban a nyállal együtt, annál hatékonyabb az eredmény.
6. A terméket ki kell köpni, az alkalmazást követően pedig kerülni kell az öblítést. A fogfelszínen maradt GC MI Paste Plus magától fokozatosan felszívódik, nincs szükség eltávolításra. Tájékoztassa a beteget, hogy az alkalmazást követő 30 percben ne egyen és ne igyon.
7. A használatot követően folyó víz alatt azonnal mossa le a lenyomatkanalban maradt GC MI Paste Plus.

HULLADÉKKEZELÉS
A hulladéktól a helyi előírásoknak megfelelően kell megszabadulni.

TÁROLÁS
Az optimális teljesítmény érdekében, sötét, hűvös (4-25° / 39-77°F). helyen tárolandó.

MELLÉKHATÁSOK: Eddig nincsenek ismert mellékhatások.

REZIDUÁLIS KOCKÁZATOK:
A jelenlegi ismeretek szerint további maradék kockázatok nem állnak fenn, kivéve azokat, amelyek az ellenjavallatok, korlátozások, óvintézkedések, figyelmeztetések és mellékhatások között szerepelnek.

ÓVINTÉZKEDÉSEK, FIGYELMEZTETÉSEK ÉS HASZNÁLATI KORLÁTOZÁSOK
Ne használja, ha az előírt alkalmazási technika nem alkalmazható.
1. Használat után távolítsa el a tubus nyakán vagy a kupak belsejében maradó krémet, és a kupakot mindig csavarja vissza.
2. A GC MI Paste Plus készítmény használata nem javasolt 6 évesnél fiatalabb pácienseknél.
3. Az otthoni, éjszakai alkalmazás nem javasolt 12 évesnél fiatalabb gyermekek számára.
4. Amennyiben az anyag szembe kerül, azonnal öblítse ki és forduljon orvoshoz
5. Amennyiben az anyag a ruhára kerül, mossa ki vízzel.
6. Ha a termék szaga, íze vagy megjelenése a felbontás után megváltozik, hagyja abba a termék használatát, és vegye fel a kapcsolatot a területi forgalmazóval az alábbiakban leírtak szerint.
7. A GC MI Paste Plus használata mindig felnőtt felügyelete mellett történjen.
8. Ha bármilyen angioödéma (duzzanat) tünet jelentkezik, az a termékben található parabénre, szójatermékekre, ízesítő anyagokra, kazeinre vagy más összetevőre való érzékenységre vagy allergiára utalhat. Ebben az esetben a termék használatát azonnal fel kell függeszteni, és a pácienst orvoshoz kell irányítani.

Némely, a jelen használati útmutatóban említett termék a GHS besorolás szerint veszélyes lehet. Mindig tájékozódjon a biztonsági adatlapokból, melyek az alábbi címen érhetőek el: https://www.gc.dental/europe Az adatlapokat igényelheti beszállítójától is.

ÍZESÍTÉSEK
Eper, Sárgadinnye, Vanília, Menta, Tutti-Frutti.

AZ EU MDR SZERINTI JELENTÉSI KÖTELEZETTSÉG:
A termékkel kapcsolatos súlyos incidensek esetén kérjük, jelentse azokat a GC Europe N.V .- nek (vigilance@gc.dental) és a felhasználó/páciens lakóhelye szerinti ország illetékes hatóságának.

MEGJEGYZÉS: Az aktuális használati útmutató elérhető a https://www.gc.dental/ weboldal letöltések szekciójában. A megfelelő verzió eléréséhez kérjük, válassza ki a régióját a láblécen.

Utoljára módosítva 2026/05

Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję stosowania. PL

GC MI Paste Plus™

KREM DO STOSOWANIA MIEJSCOWEGO Z BIODOSTĘPNYM WAPNIEM, FOSFORANEM I FLUOREM

OPIS PRODUKTU
GC MI Paste Plus to krem wzbogacony fluorem (900 ppm F) i RECALDENT™* (CPP-ACP: fosfopeptyd kazeiny – amorficzny fosforan wapnia), specjalnym białkiem pochodzącym z mleka. RECALDENT dostarcza wapń i fosforany – niezbędne minerały budujące szkliwo zębów – w postaci rozpuszczalnej. Dzięki temu GC MI Paste Plus zapewnia dodatkową ochronę zębów, neutralizuje kwasy wytwarzane przez bakterie w płytce nazębnej, zmniejsza nadwrażliwość zębów i chroni je przed działaniem kwaśnych pokarmów i napojów. Zawiera białko mleka. Zawartość laktozy <0,05% w/w (<0,5 mg/g). *RECALDENT i logo RECALDENT są znakami towarowymi grupy Mondelez International używanymi na podstawie licencji.

WSKAZANIA
GC MI Paste Plus jest przeznaczony do stosowania w celu ochrony zębów poprzez:
- neutralizację kwaśnego środowiska jamy ustnej spowodowanego czynnikami wewnętrznymi (np. bakterie w płytce nazębnej, refluks żołądkowy) i/lub zewnętrznymi (np. pokarmy i napoje)
- redukcję nadwrażliwości zębów
- zapobieganie demineralizacji (utracie minerałów) i wspomaganie remineralizacji zębów (przywrócenie minerałów), w tym leczenie białych plam
- wspomaganie rozwoju pożytecznych bakterii komensalnych, utrzymywanie zdrowego mikrobiomu (eubiozy)

GC MI Paste Plus może być stosowany jako alternatywna metoda miejscowej aplikacji fluoru u dzieci w wieku 6 lat i starszych.

WSKAZANIA DO STOSOWANIA
Przeznaczony do naturalnych zębów wymagających wzmocnionej ochrony, zapobiegania i wzmocnienia w obrębie szkliwa.
Szczególnie w przypadku:
1. Zębów wymagających dodatkowej ochrony
2. Zębów narażonych na działanie kwasów wytwarzanych przez bakterie w płytce nazębnej
3. Zębów narażonych na działanie kwasów pochodzących z innych wewnętrznych i zewnętrznych źródeł
4. Zębów nadwrażliwych
5. Zębów z wadami rozwojowymi w obrębie szkliwa, takimi jak hipomineralizacja zębów trzonowych (siekaczy) („zęby z kredowymi plamami")
6. Zębów z odsłoniętymi powierzchniami korzeni
7. Podtrzymywania zdrowia zębów i dziąseł

KORZYŚCI KLINICZNE
1. Redukcja nadwrażliwości zębów
2. Zapobiegnie powstawaniu ubytków próchnicowych (próchnica początkowa) i zmianom chorobowym zębów spowodowanych różnymi źródłami kwasów (erozja)
3. Redukcja zmian w postaci białych plam
4. Hamowanie i ograniczanie rozwoju szkodliwych bakterii
5. Wspomaga utrzymanie zdrowszego mikrobiomu jamy ustnej, zmniejsza ogólny poziom szkodliwych bakterii, wspiera zdrową równowagę jamy ustnej dla zębów i dziąseł

PRZECIWWSKAZANIA
Nie należy stosować tego produktu w przypadku potwierdzonej lub podejrzewanej alergii na białko mleka (kazeinę) oraz/lub nadwrażliwości lub alergii na parabeny, produkty sojowe lub substancje smakowe.

UŻYTKOWNICY/SZKOLENIA SPECJALNE
Dorośli użytkownicy i personel medyczny. Produkt może być stosowany u dzieci, jednak musi być nakładany przez osobę dorosłą lub pod nadzorem osoby dorosłej. Stosowanie produktu nie wymaga specjalnego szkolenia.

GRUPA DOCELOWA
Produkt przeznaczony dla wszystkich grup wiekowych od 6 roku życia, szczególnie w następujących sytuacjach:
- Przed i po wybielaniu zębów w domu lub w gabinecie stomatologicznym.
- Po profesjonalnym czyszczeniu zębów (skaling i wygładzanie powierzchni korzeni).
- W trakcie i po leczeniu ortodontycznym.
- Po umyciu zębów.
- W przypadku suchości jamy ustnej (np. Kserostomia/Zespół Sjögren'a).
- W przypadku ryzyka wystąpienia ubytków (próchnicy) lub uszkodzeń zębów spowodowanych działaniem kwasów (erozja).
- W przypadku wad rozwojowych zębów występujących o obrębie szkliwa, takich jak hipomineralizacja zębów trzonowych (siekaczy) („zęby z kredowymi plamami").
- W przypadku odsłoniętych powierzchni korzeni.
- W przypadku zębów wrażliwych.
- W przypadku skłonności do chorób dziąseł.

SKŁAD: RECALDENT (fosfopeptyd kazeiny - amorficzny fosforan wapnia, (5%-15%), woda, gliceryna, d-sorbitol, karboksymetyloceluloza, glikol propylenowy, dwutlenek krzemu, dwutlenek tytanu, ksylitol, aromat, paraben, kwas fosforowy, fluorek sodu, sacharyna sodowa.

WŁAŚCIWOŚCI
Właściwości produktu odpowiadają wymogom wynikającym z jego przeznaczenia.

SPOSÓB UŻYCIA
Proszę skonsultować się z lekarzem dentystą, aby ustalić, jak często i jak długo należy stosować GC MI Paste Plus. GC MI Paste Plus zazwyczaj zaleca się stosować dwa razy dziennie, najlepiej rano i wieczorem, po umyciu zębów. Oto jak skutecznie go stosować:

Stosowanie bez nakładki (np. w domu):
1. Przed użyciem należy dokładnie umyć ręce.
2. Nałożyć wystarczającą ilość GC MI Paste Plus na górne i dolne zęby. Ilość odpowiadająca wielkości ziarna grochu jest minimalną wymaganą dla każdego łuku zębowego. Pasta powinna być nałożona na powierzchnie zębów przy użyciu czystego suchego palca lub wacika. Do trudnych powierzchni (pomiędzy zębami) użyć szczoteczki do czyszczenia przestrzeni międzyzębowych lub nici dentystycznej pokrytej GC MI Paste Plus
3. Pozostawić GC MI Paste Plus na zębach przez co najmniej 3 minuty.
4. Następnie używając języka rozprowadzić pozostały GC MI Paste Plus po całej jamie ustnej. Utrzymać pastę w ustach możliwie najdłużej (kolejne 1-2 minuty), unikając odpluwania i opóźniając przełykanie śliny. Im dłużej GC MI Paste Plus i ślina pozostaną w jamie ustnej, tym bardziej skuteczny rezultat.
5. Odpluć i nie płukać. Pozostałości GC MI Paste Plus na powierzchni można pozostawić, aby stopniowo się rozpuściły. Nie należy jeść ani pić przez 30 minut po zastosowaniu.

UWAGA:
Czas stosowania:
Ślina wzmacnia skuteczność kompleksu CPP-ACP, a smak pasty pomaga stymulować wydzielanie śliny. Im dłużej CPP-ACP i ślina pozostaną w jamie ustnej, tym bardziej skuteczny rezultat.
W przypadku stosowania na noc, nałożyć GC MI Paste Plus po umyciu zębów i unikać jedzenia lub picia po zastosowaniu i przed udaniem się na spoczynek.
Nie zaleca się stosowania na noc u dzieci poniżej 12 roku życia. W przypadku dzieci poniżej 12 roku życia, na noc zaleca się stosowanie GC Tooth Mousse™.

Aplikacja z użyciem łyżki indywidualnej (np. w gabinecie stomatologicznym; można również użyć nakładki do wybielania):
1. Przed użyciem należy przepłukać łyżkę indywidualną pod bieżącą wodą.
2. Nałożyć obfitą warstwę GC MI Paste Plus do łyżki i nałożyć ją na górne i/lub dolne zęby.
3. Pozostawić łyżkę w jamie ustnej przez co najmniej 3 minuty.
4. Wyjąć łyżkę.
5. Produkt należy rozprowadzić językiem, aby pozostałości GC MI Paste Plus rozprowadziły się w całej jamie ustnej. Należy poinstruować pacjenta, aby jak najdłużej utrzymywał produkt w ustach (1-2 minuty), unikając odpluwania i opóźniając połykanie. Im dłużej GC MI Paste Plus i ślina pozostaną w jamie ustnej, tym bardziej skuteczny rezultat.
6. Produkt należy odpluć, unikając płukania jamy ustnej. Pozostałości GC MI Paste Plus na powierzchni można pozostawić, aby stopniowo się rozpuściły. Należy poinformować pacjenta, aby przez 30 minut po zastosowaniu produktu nie jadł ani nie pił.
7. Pozostałości GC MI Paste Plus w łyżce spłukać lub usunąć szczoteczką pod bieżącą wodą bezpośrednio po użyciu.

UTYLIZACJA
Wszystkie odpady należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

PRZECHOWYWANIE
Do zapewnienia optymalnych właściwości zalecane jest, przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu (4-25C / 39-77°F).

DZIAŁANIA NIEPOŻĄDANE: Nie są znane działania niepożądane.

POTENCJALNE RYZYKO:
Obecnie nie są znane żadne dodatkowe zagrożenia poza tymi, które zostały wymienione w sekcji „Przeciwwskazania, ograniczenia użytkowania, środki ostrożności, ostrzeżenia i działania niepożądane ".

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, OSTRZEŻENIA I OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA
Nie stosować, jeśli nie można zastosować zalecanej techniki aplikacji.
1. Po każdym użyciu od razu zakręcać tubę i usuwać pozostałości pasty lub wilgoć wokół szyjki tuby i z nakrętki.
2. Nie zaleca się stosowania GC MI Paste Plus u pacjentów poniżej 6 roku życia.
3. Nie zaleca się stosowania na noc u dzieci poniżej 12 roku życia.
4. W przypadku kontaktu z gałką oczną, natychmiast przepłukać wodą i skonsultować się z lekarzem specjalistą.
5. Plamy na odzieży można sprać wodą.
6. Jeśli po otwarciu opakowania zapach, smak lub wygląd produktu ulegną zmianie, należy przerwać stosowanie produktu i skontaktować się z dystrybutorem w Państwa regionie, zgodnie z poniższą listą.
7. GC MI Paste Plus należy zawsze stosować pod nadzorem osoby dorosłej.
8. W przypadku wystąpienia objawów obrzęku naczynioruchowego (opuchlizny) może to wskazywać na nadwrażliwość lub alergię na parabeny, produkty sojowe, substancje smakowe, kazeinę lub inny składnik produktu. W takim przypadku należy zaprzestać stosowania produktu i skonsultować się z lekarzem.

Niektóre produkty wymienione w niniejszej instrukcji użytkowania mogą być klasyfikowane jako niebezpieczne zgodnie z GHS. Należy zawsze zapoznać się z kartami charakterystyki dostępnymi pod adresem: https://www.gc.dental/europe. Można je także otrzymać od dostawcy.

SMAKI
Truskawka, Melon, Wanilia, Mięta, Tutti-Frutti.

OBOWIĄZEK RAPORTOWANIA ZGODNIE Z MDR UE:
W przypadku poważnych incydentów związanych z produktem należy zgłosić je do GC Europe N.V. (vigilance@gc.dental) oraz do właściwego organu państwa członkowskiego, w którym mieszka użytkownik/pacjent.

UWAGA: Aktualne instrukcje stosowania są dostępne w zakładce "Downloads" na stronie https://www.gc.dental/. Aby uzyskać dostęp do odpowiedniej wersji, należy wybrać swój region w stopce.

Ostatnia aktualizacja 05/2026

Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de folosire. RO

GC MI Paste Plus™

CREMĂ TOPICĂ CU CALCIU, FOSFAT ȘI FLUOR BIODISPONIBILE

DESCRIERE
GC MI Paste Plus este o cremă îmbogățită cu fluor (900 ppm F) și RECALDENT™* (CPP-ACP: Fosfopeptidă de cazeină – Fosfat de calciu amorf), o proteină specială derivată din lapte. RECALDENT furnizează calciu și fosfat - mineralele esențiale care alcătuiesc smalțul dentar – într-o formă solubilă. Acest lucru îi permite lui GC MI Paste Plus să ofere protecție adițională dinților, să neutralizeze acizii produși de bacteriile din placa bacteriană, să reducă sensibilitatea dentară și să protejeze dinții de efectele alimentelor și băuturilor acide. Conține proteine din lapte. Conținut de lactoză <0.05% w/w (<0.5mg/g). *RECALDENT și logo-ul RECALDENT sunt mărci înregistrate a grupului Mondelez International utilizate sub licență.

DESTINAȚIE
GC MI Paste Plus este destinat a fi utilizat ca protecție pentru dinți prin:
- neutralizarea mediului oral acid provenit din surse intrinseci (ex. bacteriile din placa bacteriană, reflux gastric) și/sau surse extrinseci (ex. alimente și băuturi)
- reducerea hipersensibilității dentare
- prevenirea demineralizării dinților (pierderea mineralelor) și promovarea remineralizarea dinților (câștigarea mineralelor), inclusiv tratamentul leziunilor albe cretoase
- susținerea dezvoltării bacteriilor orale comensale benefice și menținerea unui microbiom oral sănătos (eubioză)

GC MI Paste Plus poate fi utilizat ca metodă alternativă de aplicare topică a fluorului la copiii cu vârsta de 6 ani și peste.

INDICAȚII DE UTILIZARE
Pentru dinții naturali care caută o protecție sporită, prevenție și un smalț mai rezistent
În special pentru următoarele tipuri de dinți:
1. Dinți care necesită extra protecție
2. Dinți supuși provocărilor acide provenite de la bacteriile producătoare de acid din placa bacteriană
3. Dinți supuși provocărilor acide provenite din alte surse acide interne și externe
4. Dinți hipersensibili
5. Dinti cu defecte de dezvoltare a smalțului, cum ar fi hipomineralizarea molarilor (incisivilor) ('dinți cretoși, molari de brânză')
6. Dinți cu suprafețe radiculare expuse
7. Menținerea sănătății dinților și gingiilor

BENEFICII CLINICE
1. Reducerea hipersensibilității dinților
2. Prevenția cariilor dentare incipiente (carii inițiale) și a leziunilor dentare provenite din diverse surse acide (eroziuni)
3. Reducerea leziunilor de tip pete albe cretoase
4. Inhibarea și suprimarea creșterii bacteriilor dăunătoare.
5. Ajută la menținerea unui microbiom oral sănătos, reducând nivelul general de bacterii dăunătoare, și sprijinind astfel un echilibru oral sănătos pentru dinți și gingii.

CONTRAINDICAȚII
Nu utilizați acest produs dacă aveți o alergie confirmată sau suspectată la proteina din lapte (cazeină) și/sau o sensibilitate ori alergie la parabeni, produse din soia sau agenți aromatizanți.

UTILIZATORI VIZAȚI/FORMARE SPECIALĂ
Utilizatori adulți și profesioniști din domeniul dentar. Acest produs poate fi utilizat la copii; totuși, trebuie aplicat de către un adult sau sub supravegherea unui adult. Nu este necesară o instruire specială pentru utilizarea acestui produs.

GRUP ȚINTĂ
Toate vârstele și toate categoriile începând de la 6 ani în sus, în special în următoarele situații:
- Înainte sau după albirea dinților realizată acasă sau în cabinetul stomatologic.
- După curățarea profesională a dinților (detartraj, inclusiv radicular).
- În timpul și după tratamentul ortodontic.
- După periajul dinților.
- Dacă suferiți de uscăciune a gurii (ex. xerostomie/sindrom Sjögrens).
- Dacă sunteți supus riscului de formare a cariilor dentare sau de deteriorare a dinților din cauza acizilor (eroziune).
- Dacă aveți defecte de dezvoltare a smalțului cum ar fi hipomineralizarea molarilor (incisivilor) ('dinți cretoși, molari de brânză).
- Dacă aveți suprafețe radiculare expuse
- Dacă suferiți de sensibilitate dentară
- Dacă sunteți predispus la afecțiuni gingivale

COMPOZIȚIE: RECALDENT Fosfopeptidă cazeinică - fosfat de calciu amorf (5%-15%), apă, glicerină, d-sorbitol, carboximetil celuloză, propilen glicol, dioxid de siliciu, dioxid de titan, xilitol, aromă, paraben, acid fosforic, fluorură de sodiu, zaharină sodică.

CARACTERISTICI DE PERFORMANȚĂ
Caracteristicile de performanță ale produsului îndeplinesc cerințele utilizării prevăzute.

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE
Consultați medicul stomatolog pentru a determina cât de des și pentru cât timp ar trebui să utilizați GC MI Paste Plus. GC MI Paste Plus este recomandat, de obicei, pentru a fi utilizat de două ori pe zi, ideal dimineața și seara, după periajul dinților. Iată cum să îl aplicați eficient:

Aplicare fără gutieră (de exemplu, pentru întreținere la domiciliu):
1. Spălați bine mâinile înainte de folosire.
2. Aplicați o cantitate suficientă de GC MI Paste Plus pe suprafața dinților superiori și inferiori. O cantitate de mărimea unui bob de mazăre este minimul necesar pentru fiecare arcadă. Materialul trebuie aplicat pe suprafața dinților folosind degetul curat și uscat sau un aplicator. În cazul zonelor dificile (între dinți) folosiți o Periuță de Curățare a Dinților Interproximală sau ața dentară acoperită cu GC MI Paste Plus.
3. Lasati GC MI Paste Plus pe suprafața dinților timp de minim 3 minute.
4. Apoi folosiți limba pentru a întinde cantitatea rămasă de GC MI Paste Plus în toată cavitatea orală. Mențineți în gură o perioadă cât mai mare de timp (încă 1-2 minute) evitând expectorarea (scuiparea) și amânând înghitirea. Cu cât GC MI Paste Plus și saliva sunt menținute mai mult timp în cavitatea orală, cu atât mai eficient va fi rezultatul.
5. Scuipați și nu clătiți. Orice cantitate de GC MI Paste Plus rămasă pe suprafață poate fi lăsată să se dezintegreze treptat. Nu mâncați și nu beți timp de 30 de minute după aplicare.

NOTĂ:
Durata aplicării:
Saliva va spori eficacitatea RECALDENT™ (CPP-ACP)-ului iar aroma va ajuta la stimularea fluxului salivar. Cu cât RECALDENT™ (CPP-ACP)-ul și saliva sunt menținute mai mult timp în cavitatea orală, cu atât mai eficient va fi rezultatul. Pentru aplicare pe timpul nopții, aplicați GC MI Paste Plus după periajul dinților și evitați să mâncați sau să beți după aplicare și înainte de culcare. Utilizarea peste noapte nu este recomandată copiilor sub 12 ani. În schimb puteți folosi GC Tooth Mousse™ pentru utilizare peste noapte în cazul copiilor sub 12 ani.

Aplicarea cu gutieră (ex. în cabinetul stomatologic; se poate folosi de asemenea și o gutieră pentru albire):
1. Clătiți gutiera personalizată sub jet de apă înainte de utilizare.
2. Aplicați o cantitate generoasă de GC MI Paste Plus în gutieră și aplicați pe dinții superiori și / sau dinții inferiori.
3. Lăsați gutiera în cavitatea orală timp de minim 3 minute.
4. Îndepărtați gutiera.
5. Produsul trebuie întins folosind limba pentru a distribui restul de GC MI Paste Plus în toată cavitatea bucală. Instruiți pacientul să rețină cât mai mult posibil (1-2 minute), evitând expectorarea și întârziind înghițirea. Cu cât mai mult timp se mențin GC MI Paste Plus și saliva în cavitatea orală, cu atât mai eficient este rezultatul.
6. Produsul se scuipă și se evită clătirea ulterior. Orice cantitate de GC MI Paste Plus rămasă pe suprafață poate fi lăsată să se dezintegreze treptat. Sfătuiți pacientul să nu mănânce și să nu bea timp de 30 minute după aplicare.
7. Reziduurile de GC MI Paste Plus rămase în gutieră trebuie clătite sau periate sub jet de apă imediat după folosire.

EVACUARE
Evacuați toate deseurile în conformitate cu reglementările locale.

DEPOZITARE
Pentru o performanță optimă se recomandă, a se depozita în locuri răcoroase și întunecate (4-25°C / 39-77°F).

EFECTE SECUNDARE: Nu există efecte secundare cunoscute până în prezent

RISCURI REZIDUALE:
Până în prezent, nu sunt cunoscute riscuri reziduale, altele decât cele specificate ca parte a contraindicațiilor, limitărilor, precauțiilor, avertismentelor și efectelor secundare.

PRECAUȚII, AVERTISMENTE ȘI LIMITĂRI DE UTILIZARE
Nu utilizați dacă tehnica de aplicare prescrisă nu poate fi aplicată.
1. Întotdeauna închideți capacul după utilizare și îndepărtați orice urme reziduale de pastă sau de umezeală din jurul gâtului tubului și din interiorul capacului.
2. Nu se recomandă utilizarea lui GC MI Paste Plus în cazul pacienților cu vârsta sub 6 ani.
3. Aplicarea peste noapte, realizată acasă, nu este recomandată copiilor sub 12 ani.
4. În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat cu multă apă și consultați medicul oftalmolog.
5. În cazul contactului cu îmbrăcămintea, spălați cu apă.
6. Dacă mirosul, gustul sau aspectul produsului se schimbă după deschidere, întrerupeți utilizarea acestuia și contactați distribuitorul din regiunea dumneavoastră.
7. GC MI Paste Plus trebuie utilizat întotdeauna sub supravegherea unui adult.
8. Dacă apar simptome de angioedem (umflare), acest lucru poate indica o sensibilitate sau o alergie la parabeni, produse din soia, agenți aromatizanți, cazeină sau la un alt component al produsului. În acest caz, întrerupeți utilizarea produsului și adresați-vă unui medic.

Unele produse menționate în aceste Instrucțiuni de Folosire pot fi clasificate ca fiind periculoase conform GHS. Familiarizați-vă întotdeauna cu Fișele cu Date de Siguranță disponibile la: https://www.gc.dental/europe
Acestea pot fi obținute de asemenea și de la distribuitorul dumneavoastră.

AROME
Căpșuni, Pepene, Vanilie, Mentă, Tutti-Frutti.

OBLIGAȚIA DE RAPORTARE ÎN CONFORMITATE CU MDR-UL UE:
În cazul unor incidente grave legate de dispozitiv, vă rugăm să raportați acest lucru către GC Europe N.V. (vigilance@gc.dental) și către autoritatea competentă a statului membru în care locuiește utilizatorul/pacientul.

NOTĂ: Instrucțiunile de folosire curente sunt disponibile în secțiunea descărcări (download) de pe pagina de web https://www.gc.dental/. Pentru a accesa versiunea corectă vă rugăm selectați regiunea dumneavoastră din subsolul paginii.

Revizuit ultima dată 05/2026

внимательно прочитайте инструкцию перед применением. RU

GC MI Paste Plus™

КРЕМ МЕСТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ С БИОДОСТУПНЫМ КАЛЬЦИЕМ, ФОСФАТОМ И ФТОРИДОМ

ОПИСАНИЕ
GC MI Paste Plus — это крем, обогащенный фторидом (900 ppm F) и содержащий RECALDENT™* (CPP-ACP: казеинфосфопептид — аморфный фосфат кальция), особый белок, получаемый из молока. RECALDENT доставляет кальций и фосфаты — необходимые минералы, из которых состоит зубная эмаль, — в растворимой форме. Это позволяет GC MI Paste Plus обеспечивать дополнительную защиту зубов, нейтрализовать кислоты, вырабатываемые бактериями в составе зубного налета, снижать чувствительность зубов и защищать их от воздействия кислых продуктов и напитков. Содержит молочный белок. Содержание лактозы <0,05% от массы (<0,5 мг/г). *RECALDENT и логотип RECALDENT являются товарными знаками Mondelez International group, используемыми по лицензии.

ЦЕЛЕВОЕ НАЗНАЧЕНИЕ
GC MI Paste Plus предназначен для защиты зубов путем:
- нейтрализации кислой среды полости рта, вызванной внутренними факторами (например, бактериями в составе зубного налета, желудочным рефлюксом) и/или внешними факторами (например, продуктами питания и напитками);
- снижения гиперчувствительности зубов;
- предотвращения деминерализации зубов (потери минералов) и содействия реминерализации зубов (накоплению минералов), включая лечение белых пятен на эмали;
- поддержки роста полезных комменсальных бактерий, поддержания здорового микробного баланса полости рта (зубиоза).

GC MI Paste Plus может использоваться в качестве альтернативного метода местного применения фторидов у детей в возрасте 6 лет и старше.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ
Для естественных зубов, нуждающихся в усиленной защите, профилактике и укреплении эмали.
Особенно для следующих типов зубов:
1. Зубы, требующие дополнительной защиты.
2. Зубы, подверженные воздействию кислот от кислотообразующих бактерий в зубном налете.
3. Зубы, подверженные воздействию кислот от других внутренних и внешних источников.
4. Гиперчувствительные зубы.
5. Зубы с дефектами развития эмали, такими как гипоминерализация моляров (резцов) («меловые зубы, сырные моляры».)
6. Зубы с обнаженными поверхностями корней.
7. Поддержание здоровья зубов и десен.

КЛИНИЧЕСКИЕ ПРЕИМУЩЕСТВА
1. Снижение повышенной чувствительности зубов
2. Предотвращение развития кариеса и поражений зубов, вызванных различными кислотными источниками (эрозия)
3. Устранение белых пятен на эмали
4. Подавляет рост вредных бактерий.
5. Помогает поддерживать более здоровую микрофлору полости рта, снижая общий уровень вредных бактерий и тем самым способствуя здоровому балансу микрофлоры зубов и десен.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
Не используйте этот продукт, если у вас подтверждена или предполагается аллергия на молочный белок (казеин) и/или если у вас повышенная чувствительность или аллергия на парабены, соевые продукты или вкусовые добавки.

ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ/СПЕЦИАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ
Взрослые потребители и медицинские работники. Этот продукт может использоваться у детей; однако он должен наноситься взрослым либо под наблюдением взрослого. Для использования этого продукта не требуется специальная подготовка.

ЦЕЛЕВАЯ ГРУППА
Люди всех возрастов и групп старше шести лет, особенно в следующих ситуациях:
- До и после отбеливания зубов дома или в стоматологической клинике.
- После профессиональной чистки зубов (скейлинг и полировка корней).
- Во время и после ортодонтического лечения.
- После чистки зубов.
- Если вы страдаете от сухости во рту (например, ксеростомия/синдром Шегрена).
- Если вы подвержены риску развития кариеса или повреждения зубов кислотами (эрозия).
- Если у вас есть дефекты развития зубной эмали, такие как гипоминерализация моляров (резцов) («меловые зубы, сырные моляры»).
- Если у вас обнажены поверхности корней зубов.
- Если вы страдаете от повышенной чувствительности зубов.
- Если вы склонны к заболеваниям десен.

СОСТАВ:
RECALDENT казеинфосфопептид - аморфный фосфат кальция (5%-15%), вода, глицерин, d-сорбит, карбоксиметилцеллюлоза, пропиленгликоль, диоксид кремния, диоксид титана, ксилит, ароматизатор, парабен, фосфорная кислота, фторид натрия, сахарин натрия.

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Эксплуатационные характеристики продукта соответствуют требованиям предполагаемого использования.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ
Проконсультируйтесь с врачом-стоматологом, чтобы определить, как часто и как долго вам следует использовать GC MI Paste Plus.
GC MI Paste Plus обычно рекомендуется использовать два раза в день, в идеале утром и вечером, после чистки зубов. Вот как эффективно его применять:

Нанесение без каппы (например, в домашних условиях):
1. Тщательно вымойте руки перед использованием.
2. Нанесите достаточное количество GC MI Paste Plus на нижние и верхние зубы. Порцию препарата размером с крупную горошину - это необходимый минимум для каждого зубного ряда. Препарат наносится на поверхность зубов с помощью ватного тампона или сухим чистым пальцем. В труднодоступных местах (между зубами) пользуйтесь специальной щеткой или зубной нитью, смазанной GC MI Paste Plus.
3. Оставьте GC MI Paste Plus на поверхности зубов минимум на 3 минуты.
4. Затем языком распределите остатки GC MI Paste Plus по поверхности зубов и слизистым полости рта. Постарайтесь как можно дольше (еще примерно 1-2 минуты) не сплёвывать и не сглатывать слюну. Чем дольше GC MI Paste Plus и слюна находятся в полости рта, тем эффективнее результат.
5. Сплюньте и не полощите рот. Остатки GC MI Paste Plus на поверхности можно оставить для постепенного растворения. Не ешьте и не пейте в течение 30 минут после нанесения.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Продолжительность нанесения:
Слюноотделение усиливает эффективность действия RECALDENT (CPP-ACP), а вкусовые добавки, в свою очередь, усиливают слюноотделение.
Чем дольше комплекс RECALDENT (CPP-ACP) и слюна находятся в полости рта, тем эффективнее результат. Для применения на ночь наносите GC MI Paste Plus после чистки зубов и избегайте приема пищи и напитков после нанесения и перед сном.
Применение препарата перед сном не рекомендовано для детей, младше 12 лет. Детям в возрасте до 12 лет наносите на ночь GC Tooth Mousse™.

Нанесение с помощью индивидуальной каппы (например, в стоматологическом кабинете; также можно использовать отбеливающую каппу):
1. Перед использованием промойте индивидуальную каппу под проточной водой.
2. Выдавите в каппу толстый слой GC MI Paste Plus и установите каппу на верхний и/или нижний ряд зубов.
3. Оставьте каппу зафиксированной в полости рта минимум на 3 минуты.
4. Удалите каппу.
5. Оставшийся GC MI Paste Plus следует равномерно распределить языком по всейполости рта. Посоветуйте пациенту удерживать мусс как можно дольше (1-2 минуты), избегая сплевывания и задерживая глотание. Чем дольше GC MI Paste Plus и слюна остаются во рту, тем эффективнее результат.
6. Продукт следует сплюнуть, полоскание рта после этого не требуется. Остатки GC MI Paste Plus на поверхности можно оставить для постепенного рассасывания. Пациенту следует посоветовать не есть и не пить в течение 30 минут после нанесения.
7. Если в каппе осталось какое-то количество GC MI Paste Plus ее следует тщательно промыть водой сразу после использования.

УТИЛИЗАЦИЯ
Утилизируйте все отходы в соответствии с местными правилами.

ХРАНЕНИЕ
Для поддержания оптимальных рабочих качеств, хранить в прохладном темном месте (4-25°C/ 39-77°F).

ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ: На сегодняшний день не известно ни одного побочного эффекта

РЕЗИДУАЛЬНЫЕ РИСКИ:
На сегодняшний день неизвестно о наличии каких-либо резидуальных рисков, за исключением перечисленных в списке противопоказаний, мер предосторожности, предупреждений и ограничений по использованию.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
Не используйте, если невозможно применить предписанную технику нанесения.
1. После использования всегда плотно закрывайте крышку тубы, предварительно удалив остатки пасты или излишки влаги с горлышка тубы и изнутри крышки.
2. Не рекомендуется использовать GC MI Paste Plus пациентам младше 6 лет.
3. Не рекомендуется применять на ночь в домашних условиях детям младше 12 лет.
4. При попадании в глаза немедленно промойте большим количеством воды и обратитесь к врачу-офтальмологу.
5. При попадании на одежду смойте препарат водой.
6. Если после вскрытия продукта изменился его запах, вкус или внешний вид, прекратите его использование и свяжитесь с дистрибьютором в вашем регионе, указанным ниже.
7. GC MI Paste Plus следует использовать только под наблюдением взрослых.
8. Появление симптомов ангиоэдемы (отека) может указывать на чувствительность или аллергию к парабенам, соевым продуктам, вкусовым добавкам, казеину или к другому компоненту продукта. В этом случае прекратите использование продукта и обратитесь к врачу.

Некоторые продукты, упомянутые в данной Инструкции по применению, могут быть классифицированы как опасные в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
Обязательно ознакомьтесь с паспортами безопасности (safety data sheets), доступными по ссылке: https://www.gc.dental/europe
Также паспорта безопасности можно запросить у Вашего поставщика

ВКУСОВЫЕ ОТТЕНКИ
Клубника, Дыня, Ваниль, Мята, Фруктовый.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ПО ОТЧЕТНОСТИ В СООТВЕТСТВИИ С МДР ЕС:
Информация о нежелательных событиях, которые имеют признаки неблагоприятного события (инцидента) при использовании вышеназванного материала на территории Российской Федерации, может быть направлена уполномоченному представителю производителя в РФ, ООО «Крафтвэй Фарма»: e-mail: dental@kraftway.ru; http://www.kraftwaydental.ru, 129626, г. Москва, ул. 3-я Мытищинская, д. 16, строение 60, комната 30, помещение I, этаж 5, 8 495 232-69-33.

ПРИМЕЧАНИЕ: Действующая инструкция по применению доступна в разделе загрузок на веб-сайте https://www.gc.dental/. Для доступа к соответствующей версии выберите свой регион в нижнем колонтитуле.

Последняя редакция 05/2026

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie. (SK)

GC MI Paste Plus™

LOKÁLNY KRÉM S BIOLOGICKY DOSTUPNÝM VÁPNIKOM, FOSFÁTOM A FLUORIDOM

POPIS
GC MI Paste Plus je krém obohatený o fluorid (900 ppm F) a RECALDENT™* (CPP-ACP: kazeínfosfopeptid – amorfný kalcium fosfát), špeciálny proteín získaný z mlieka. RECALDENT dodáva vápnik a fosfát – základné minerály, z ktorých sa skladá zubná sklovina – v rozpustnej forme. Vďaka tomu GC MI Paste Plus poskytuje dodatočnú ochranu zubov, neutralizuje kyseliny produkované baktériami v zubnom povlaku, znižuje citlivosť zubov a chráni zuby pred účinkami kyslých jedál a nápojov. Obsahuje mliečnu bielkovinu. Obsah laktózy < 0,05 % hmotn. (< 0,5 mg/g). * RECALDENT a logo RECALDENT sú ochranné známky Mondelez International group používané na základe licencie.

URČENÝ ÚČEL
GC MI Paste Plus je určený na ochranu zubov tým, že:
- neutralizuje kyslé prostredie v ústach pochádzajúce z vnútorných zdrojov (napr. baktérie v zubnom povlaku, gastroezofageálny reflux) a/alebo vonkajších zdrojov (napr. potraviny a nápoje),
- znižuje precitlivenosť zubov,
- zabraňuje demineralizácii zubov a podporuje remineralizáciu, vrátane ošetrenia lézií typu bielych škvŕn,
- podporuje rast prospešných ústnych komenzálnych baktérií a pomáha udržiavať zdravý ústny mikrobióm (eubiózu)

GC MI Paste Plus môže byť použitý ako alternatívna metóda lokálnej aplikácie fluoridu u detí vo veku od 6 rokov

INDIKÁCIE PRE POUŽITIE
Pre prirodzené zuby vyžadujúce zvýšenú ochranu, prevenciu a pevnejšiu zubnú sklovinu. Obzvlášť vhodné pre tieto zuby:
1. Zuby, ktoré potrebujú extra ochranu
2. Zuby vystavené kyselinám produkovaným baktériami v zubnom povlaku
3. Zuby vystavené kyslému pôsobeniu z iných vnútorných a vonkajších zdrojov kyselín
4. Precitlivené zuby
5. Zuby s vývojovými poruchami skloviny, ako je molárová hypomineralizácia - tzv. „kriedové zuby“
6. Zuby s odhaleným povrchom koreňa
7. Na udržiavanie zdravia zubov a ďasien

KLINICKÉ VÝHODY
1. Zníženie precitlivenosti zubov
2. Prevencia vzniku počiatočných zubných kazov a zubných lézií spôsobených rôznymi zdrojmi kyselín
3. Redukcia lézií typu bielych škvŕn
4. Inhibuje a potláča rast škodlivých baktérií
5. Pomáha udržiavať zdravší ústny mikrobióm, znižuje celkovú hladinu škodlivých baktérií a tým podporuje zdravú rovnováhu zubov a ďasien

KONTRAINDIKÁCIE
Nepoužívajte tento výrobok, ak máte potvrdenú alergiu alebo podozrenie na alergiu na mliečne proteíny (kazeín) a/alebo precitlivenosť či alergiu na parabény, sójové produkty alebo aromatické látky (dochucovadlá).

URČENÍ POUŽÍVATELIA / ŠPECIÁLNE ŠKOLENIE
Dospelí používatelia a zdravotnícki pracovníci. Tento výrobok môže byť používaný aj u detí; musí však byť aplikovaný dospelou osobou alebo pod jej dohľadom. Na používanie tohto výrobku nie je potrebné žiadne špeciálne školenie.

CIEĽOVÁ SKUPINA
Všetky vekové kategórie a skupiny od 6 rokov a staršie, najmä:
- Pred a po bielení zubov doma alebo v zubnej ambulancii.
- Po profesionálnej dentálnej hygiene.
- Počas a po ortodontickej liečbe.
- Po čistení zubov.
- Pri suchosti v ústach (napr. xerostómia / Sjögrenov syndróm).
- Ak ste vystavení riziku vzniku zubného kazu alebo poškodeniu zubov kyselinami (erózia).
- Ak máte vývojové poruchy zubnej skloviny, ako je molárová hypomineralizácia „kriedové zuby“
- Ak máte odhalené koreňové povrchy zubov
- Ak trpíte precitlivenosťou zubov
- Ak máte sklony k ochoreniam ďasien

ZLOŽENIE: RECALDENT (Kazeín fosfopeptid – amorfný calcium fosfát (5–15 %), voda, glycerín, D-sorbitol, karboxymetylcelulóza, propylénglykol, oxid kremičitý, oxid titaničitý, xylitol, aróma, parabén, kyselina fosforečná, fluorid sodný, sodný sacharín

VÝKONNOSTNÉ CHARAKTERISTIKY
Výkonnostné charakteristiky produktu spĺňajú požiadavky na zamýšľané použitie.

NÁVOD NA POUŽITIE
Poraďte sa so svojím zubným lekárom, aby určil, ako často a ako dlho by ste mali GC MI Paste Plus používať. GC MI Paste Plus sa zvyčajne odporúča používať dvakrát denne, ideálne ráno a večer, po vyčistení zubov. Postup aplikácie:

Aplikácia bez nosiča (napr. domáca preventívna starostlivosť):
1. Pred použitím si dôkladne umyte ruky.
2. Dostatočné množstvo GC MI Paste Plus - najmenej vo veľkosti hrášku na každý oblúk - naneste na horné a dolné zuby. Materiál treba aplikovať čistým suchým prstom alebo vatovou tyčinkou. Na ťažko dostupné (medzizubné) priestory použite interproximálnu kefku na čistenie zubov alebo zubnú niť s GC MI Paste Plus.
3. GC MI Paste Plus nechajte na zuboch pôsobiť najmenej 3 minúty.
4. Zvyšok GC MI Paste Plus jazykom rozotrite v ústach a čo najdlhšie zadržte (ešte 1-2 minúty), pritom nevypľúvajte a neprehĺtajte. Čím dlhšie sa GC MI Paste Plus a sliny zadržia v ústach, tým je účinok vyšší.
5. Vypľujte a nevyplachujte. Zvyšky GC MI Paste Plus na povrchu zubov je možné ponechať, aby sa postupne rozpustili. Po aplikácii nejedzte ani nepite po dobu 30 minút.

POZNÁMKA:
Dĺžka aplikácie:
Slinenie zvyšuje účinnosť RECALDENT™ (CPP-ACP) a príchuť napomáha stimulovať vylučovanie slín. Čím dlhšie sa RECALDENT™ (CPP-ACP) a sliny udržia v ústach, tým je účinok väčší. Pri večernej aplikácii naneste GC MI Paste Plus po vyčistení zubov a po aplikácii sa vyhnite jedlu a pitiu až do času, kým pôjdete spať. Používanie počas noci sa neodporúča u detí mladších ako 12 rokov. Pre nočné použitie u detí do 12 rokov použite radšej GC Tooth Mousse.

Použitie nosiča (napr. v zubnej ambulancii; je možné použiť aj bieliacu dlahu):
1. Pred použitím opláchnite individuálnu (na mieru vyrobenú) dlahu pod tečúcou vodou.
2. Do nosiča vytlačte väčšie množstvo GC MI Paste Plus a naneste na horné a/alebo dolné zuby.
3. Nosič nechajte v ústach najmenej 3 minúty.
4. Nosič vyberte.
5. Zvyšný GC MI Paste Plus by sa mal pomocou jazyka rozotrieť tak, aby sa zvyšný GC MI Paste Plus rovnomerne rozšíril po celej ústnej dutine. Pacienta poučte, aby ho ponechal v ústach čo najdlhšie (1 - 2 minúty), vyhol sa vypľuvaniu a oddialil prehĺtnutie. Čím dlhšie zostáva GC MI Paste Plus spolu so slinami v ústach, tým je účinnejší.
6. Prípravok sa následne vypľuje a po aplikácii sa nevyplachuje. Zvyšky GC MI Paste Plus na povrchu zubov je možné ponechať, aby sa postupne rozpustili. Pacienta poučte, aby po aplikácii nejedol ani nepil po dobu 30 minút.
7. Ihneď po použití treba zvyšky GC MI Paste Plus v nosiči opláchnuť alebo vyčistiť kefkou pod tečúcou vodou.

LIKVIDÁCIA
Všetok odpad zlikvidujte podľa miestnych predpisov.

SKLADOVANIE
Pre zachovanie optimálnych fyzikálnych vlastností, skladujte na chladnom a tmavom mieste (4-25° / 39-77°F).

VEDĽAJŠIE ÚČINKY: K dnešnému dňu nie sú známe žiadne vedľajšie účinky.

ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ:
K dnešnému dňu nie sú známe žiadne pretrvávajúce riziká okrem tých, ktoré sú uvedené v kontraindikáciách, obmedzeniach, bezpečnostných opatreniach, upozorneniach a vedľajších účinkoch.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA, UPOZORNENIA A OBMEDZENIA POUŽÍVANIA
Nepoužívajte, ak nie je možné aplikovať predpísanú aplikačnú techniku.
1. Tubu po použití vždy uzatvorte a odstráňte zvyšky pasty alebo tekutiny okolo hrdla tuby alebo v uzávere.
2. U pacientov mladších ako 6 rokov sa neodporúča používať GC MI Paste Plus.
3. U detí mladších ako 12 rokov sa neodporúča aplikácia v domácom prostredí na noc.
4. V prípade zasiahnutia očí ich okamžite vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
5. Prípadné škvrny na odeve umyte vodou.
6. Ak sa po otvorení zmení zápach, chuť alebo vzhľad výrobku, prestaňte ho používať a kontaktujte distribútora vo Vašom regióne uvedeného nižšie.
7. GC MI Paste Plus sa musí vždy používať pod dohľadom dospelej osoby.
8. Ak sa objavia akékoľvek príznaky angioedému (opuchu), môže to naznačovať precitlivenosť alebo alergiu na parabény, sójové produkty, aromatické látky, kazeín alebo iné zložku výrobku. V takom prípade okamžite prerušte používanie produktu a obráťte sa na lekára.

Niektoré produkty uvedené v tomto Návode na použitie môžu byť klasifikované ako nebezpečné podľa systému GHS. Vždy sa oboznámte s kartami bezpečnostných údajov (KBÚ) ktoré sú dostupné na: https://www.gc.dental/europe. Môžete ich tiež získať od svojho dodávateľa.

PRÍCHUTE
Jahoda, Melón, Vanilka, Mäta, Tutti-Frutti.

OHLASOVACIA POVINNOSŤ PODĽA EU MDR:
V prípade vážnych incidentov súvisiacich s produktom to oznámte spoločnosti GC Europe NV (vigilance@gc.dental) a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom má používateľ/pacient bydlisko.

Poznámka: Aktuálny návod na použitie je k dispozícii v sekcii Na stiahnutie na webovej stránke https://www.gc.dental/. Ak chcete získať prístup k príslušnej verzii, vyberte si svoj región v päte stránky.

Posledná kontrola 05/2026

Pred uporabo previdno preberite navodila za uporabo. (SL)

GC MI Paste Plus™

TOPIKALNA KREMA Z BIO-RAZPOLOŽLJIVIM KALCIJEM, FOSFATOM IN FLUORIDOM

OPIS
GC MI Paste Plus je krema, obogatena s fluoridom (900 ppm F) in RECALDENT™* (CPP-ACP: kazein fosfopeptid - amorfni kalcijev fosfat), posebno beljakovino, pridobljeno iz mleka. RECALDENT dobavlja kalcij in fosfat – esencialna minerala, ki sestavljata zobno sklenino – v topni obliki. To omogoča, da GC MI Paste Plus nudi dodatno zaščito zob, nevtralizira kisline, ki jih proizvajajo bakterije v zobnih oblogah, zmanjša občutljivost zob in zaščiti zobe pred učinki kisle hrane in pijače. Vsebuje mlečne beljakovine. Vsebnost laktoze <0,05 % m/m (<0,5 mg/g). * RECALDENT in logotip RECALDENT sta zaščiteni blagovni znamki skupine Mondelez International, ki se uporablja pod licenco.

NAMEN
GC MI Paste Plus je namenjen zaščiti zob z:
- nevtralizacijo kislega ustnega okolja iz notranjih virov (npr. bakterije v zobnih oblogah, želodčni refluks) in/ali zunanjih virov (npr. hrana in pijača)
- zmanjšanjem preobčutljivosti zob
- preprečevanjem demineralizacije zob (izguba mineralov) in spodbujanjem remineralizacije zob (pridobivanje mineralov), vključno z zdravljenjem belih madežev
- podpira rast koristnih ustnih komenzalnih bakterij, ohranja zdrav ustni mikrobiom (eubioza)

GC MI Paste Plus se lahko uporablja kot alternativna metoda za topikalno uporabo fluorida pri otrocih, starih 6 let in več

INDIKACIJE ZA UPORABO
Za naravne zobe, ki iščejo izboljšano zaščito in močnejšo sklenino
Zlasti za te zobe:
1. Zobje, ki potrebujejo dodatno zaščito
2. Zobje, ki so izpostavljeni kislinskim obremenitvam zaradi bakterij v oblogah, ki proizvajajo kisline
3. Zobje, ki so izpostavljeni kislinskim obremenitvam zaradi drugih notranjih in zunanjih virov kisline
4. Preobčutljivi zobje
5. Zobje z razvojnimi napakami sklenine, kot je hipomineralizacija molarjev (sekalcev) („kredasti zobje, sirni molarji“)
6. Zobje z izpostavljenimi koreninskimi površinami
7. Vzdrževanje zob in zdravje dlesni

KLINIČNE UPORABE
1. Zmanjšanje preobčutljivosti zob
2. Preprečevanje začetnih zobnih gnitj (začetne gnilobe) in zobnih lezij zaradi različnih kislinskih virov (erozije)
3. Zmanjšanje belih madežev
4. Zavira rast škodljivih bakterij.
5. Pomaga ohranjati bolj zdrav ustni mikrobiom, zmanjšuje skupno raven škodljivih bakterij in s tem podpira zdravo ustno ravnovesje zob in dlesni.

KONTRAINDIKACIJE
Tega izdelka ne uporabljajte, če imate dokazano ali domnevno alergijo na mlečne beljakovine (kazein) in/ali če ste preobčutljivi ali alergični na parabene, sojine izdelke ali arome.

NAMENJENI UPORABNIKI/POSEBNO UPORABLJANJE
Odrasli uporabniki in zdravstveni delavci. Ta izdelek se lahko uporablja pri otrocih; vendar ga mora nanašati odrasla oseba ali pod nadzorom odrasle osebe. Za uporabo tega izdelka ni potrebno posebno usposabljanje.

CILJNA SKUPINA
Vse starosti in vse skupine od 6. leta dalje, zlasti v teh situacijah:
- Pred in po beljenju zob doma ali v zobozdravstveni ordinaciji.
- Po profesionalnem čiščenju zob (odstranjevanje zobnega kamna in brušenje korenin).
- Med in po ortodontskem zdravljenju.
- Po umivanju zob.
- Če imate suha usta (npr. kserostomija/Sjögrenov sindrom).
- Če ste v nevarnosti za nastanek zobne gnilobe (karies) ali poškodbe zob zaradi kislin (erozija).
- Če imate razvojne napake zobne sklenine, kot je hipomineralizacija molarjev (sekalcev) („kredasti zobje, sirni molarji“).
- Če imate izpostavljene površine korenin.
- Če imate občutljivost zob.
- Če ste nagnjeni k boleznim dlesni.

SESTAVA: RECALDENT (Kazein fosfopeptid - amorfni kalcijev fosfat (5 %–15 %), voda, glicerin, d-sorbitol, karboksimetil celuloza, propilen glikol, silicijev dioksid, titanov dioksid, ksilitol, aroma, paraben, fosforjeva kislina, natrijev fluorid, natrijev saharin

ZNAČILNOSTI DELOVANJA
Značilnosti delovanja izdelka izpolnjujejo zahteve predvidene uporabe.

NAVODILO UPORABE
Posvetujte se s svojim zobozdravnikom, da ugotovite, kako pogosto in kako dolgo morate uporabljati GC MI Paste Plus.
GC MI Paste Plus se običajno priporoča za uporabo dvakrat na dan, idealno zjutraj in zvečer, po umivanju zob. Kako ga učinkovito uporabiti:

Uporaba brez odtisne žlice (npr. vzdrževanje doma):
1. Pred uporabo si temeljito umijte roke.
2. Na zgornji in spodnji zobni lok nanesite ustrezno količino GC MI Paste Plus. Za vsak lok je potrebno minimalno za grah paste. Material nanesite na zobne površine s pomočjo suhega čistega prsta ali vate. Za težje dostopno področje (med zobmi) z uporabo Interproximal Tooth Cleaning Brush ali navadno zobno ščetko
3. Pustite GC MI Paste Plus na mestu minimalno 3 minute.
4. Preostalo GC MI Paste Plus naj pacient z jezikom razprostre po ustih. Tako naj jo zadrži čim dlje (naslednji 1 - 2 minuti), brez pljuvanja in požiranja. Dlje časa kot sta GC MI Paste Plus in slina v ustih, bolj je učinkovit rezultat.
5. Izpljunite in ne izpirajte. Morebitni GC MI Paste Plus, ki ostane na površini, lahko pustite, da se postopoma razstopi. Ne jejte in ne pijte 30 minut po nanosu.

NAVODILO:
Trajanje uporabe:
Slina bo pospešila učinkovitost RECALDENTTM (CPP-ACP) in okus bo pomagal stimulirati tok sline. Dlje kot sta RECALDENTTM (CPP-ACP) in slina v ustih, je bolj učinkovit rezultat. Za nočni nanos nanesite GC MI Paste Plus po umivanju zob in po nanosu ne jejte ali pijte pred spanjem. Uporaba čez noč ni priporočljiva za otroke, mlajše od 12 let. Za uporabo čez noč pri otrocih, mlajših od 12 let, uporabite GC Tooth Mousse™.

Uporaba pripravljenega modela (npr. v zobozdravstveni ordinaciji; lahko se uporabi tudi belilna šablona):
1. Pred uporabo sperite šablono po meri pod tekočo vodo.
2. Iztisnite zajeto količino GC MI Paste Plus v šablono in ga nanesite na zgornje in/ali spodnje zobe.
3. Šablono pustite na mestu v ustih najmanj 3 minute.
4. Odstranite šablono.
5. Izdelek je treba z jezikom razmazati, da se preostali GC MI Paste Plus porazdeli po ustih. Pacientu naročite, naj zadrži GC MI Paste Plus čim dlje (1-2 minuti), pri čemer se izogiba izkašljevanju in odlašanju s požiranjem. Dlje ko sta GC MI Paste Plus in slina v ustih, učinkovitejši je rezultat.
6. Izdelek se izpljune in se nato ne izpira. Morebitna ostanki GC MI Paste Plus na površini se lahko pustijo, da se postopoma raztopijo. Pacientu svetujte, naj 30 minut po nanosu ne je in ne pije.
7. V šablonah preostalo GC MI Paste Plus je potrebno sprati ali očistiti pod tekočo vodo, takoj po končani uporabi.

ODSTRANJEVANJE
Vse odpadke odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

SHRANJEVANJE
Za optimalne lastnosti shranjujte v hladnem in temnem prostoru (4-25°C / 39-77°F).

STRANSKI UČINKI: Do danes ni znanih stranskih učinkov.

PREOSTALA TVEGANJA:
Do danes ni znanih preostalih tveganj, tistih razen, ki so navedeni kot del kontraindikacij, omejitev, previdnostnih ukrepov, opozoril in uporabljenih učinkov.

PREVIDNOSTNI UKREPI, OPOZORILA IN OMEJITVE UPORABE
Ne uporabljajte, če ni mogoče uporabiti predpisane tehnike nanašanja.
1. Po uporabi vedno zaprite s pokrovčkom in odstranite preostalo pasto ali vlago okrog vratu tube ali znotraj pokrovčka.
2. Uporaba GC MI Paste Plus ni priporočljiva pri pacientih, mlajših od 6 let.
3. Uporaba čez noč doma ni priporočljiva za otroke, mlajše od 12 let.
4. V primeru stika z očmi, takoj sperite z vodo in poiščite pomoč zdravnika.
5. V primeru stika z obleko, sperite z vodo.
6. Če se vonj, okus ali videz izdelka po odprtju spremenijo, prenehajte z uporabo izdelka in se obrnite na distributerja v vaši regiji, kot je navedeno spodaj.
7. GC MI Paste Plus morate vedno uporabljati pod nadzorom odrasle osebe.
8. Če se pojavijo kakršni koli simptomi angioedema (otekanja), lahko to kaže na preobčutljivost ali alergijo na paraben, sojine izdelke, arome, kazein ali katero koli drugo sestavino izdelka. V tem primeru prenehajte z uporabo izdelka in se posvetujte z zdravnikom.

Nekateri izdelki, omenjeni v teh navodilih za uporabo, so lahko v skladu z GHS razvrščeni kot nevarni. Vedno se seznanite z varnostnimi listi, ki so na voljo na: https://www.gc.dental/europe Lahko jih pripravite tudi vi.

OKUSI
Jagoda, melona, vanilija, meta, tuti-fruti.

OBVEZNOST POROČANJA PO EU MDR:
V primeru resnih incidentov, povezanih z napravo, prijavite GC Europe NV (vigilance@gc.dental) in pristojnem organu države članice, v katerem uporabniku/pacientu prebiva.

Opomba: Trenutna navodila za uporabo so na voljo v razdelku za prenos na spletni strani https://www.gc.dental/. Za dostop do ustrezne različice izberite ustrezno regijo.

Zadnja revizija 05/2026

Pre upotrebe pažljivo pročitati uputstvo. (SR)

GC MI Paste Plus™

POVRŠINSKA KREMA SA BIORASPOLOŽIVIM KALCIJUMOM, FOSFATOM I FLUOROM

OPIS
GC MI Paste Plus je krema obogaćena fluoridom (900 ppm F) i RECALDENT™* (CPP-ACP: Casein Phosphopeptide - Amorphous Calcium Phosphate / kazein fosfopeptid - amorfni kalcijev fosfat), posebnim proteinom mlečnog porekla. RECALDENT isporučuje kalcijum i fosfat - esencijalne minerale koji čine zubnu gleđ - u rastopivom obliku. Na taj način GC MI Paste Plus pruža dodatnu zaštitu zubima, neutrališe kiseline koje proizvode bakterije u zubnom plaku, smanjuje osetljivost zuba i štiti zube od delovanja kisele hrane i pića. Sadrži mlečne proteine. Sadržaj laktoze <0,05% m/m (<0,5 mg/g). * RECALDENT i RECALDENT logo su zaštitni znaci tvrtke Mondelez International group koji se koriste pod licencom.

PREDVIĐENA NAMENA
GC MI Paste Plus je namenjena za zaštitu zuba tako da:
- iz unutarnjih izvora neutrališe kiselo oralno okruženje (npr. bakterije u zubnom plaku, refluks želuca) i/ili iz spoljašnjih uticaja (npr. hrana i piće)
- smanjuje preosetljivost zuba
- sprečava demineralizaciju zuba (gubitak minerala) i potiče remineralizaciju (nadoknađivanje minerala), uključujući terapiju belih mrlja
- podržava rast korisnih oralnih komenzalnih bakterija, održavajući zdrav oralni mikrobiom (eubioza)

GC MI Paste Plus može se koristiti kao alternativna metoda za lokalnu primenu fluorida kod dece uzrasta od 6 godina i starije

INDIKACIJE ZA UPOTREBU
Za prirodne zube kojima je potrebna veća zaštita, prevencija i jačanje gleđi Posebno je namenjena za:
1. zube kojima je potrebna dodatna zaštita
2. zube koji su izloženi kiselini prouzrokovanoj bakterijama u plaku koje proizvode kiseline
3. zube koji su izloženi kiselinama iz ostalih unutrašnjih i spoljašnjih sredina
4. preosetljive zube
5. zube s razvojnim defektima gleđi, poput molarno incizivne hipomineralizacije („kredasti zubi, sirasti kutnjaci")
6. zube s izloženim površinama korena
7. održavanje zdravih zuba i desni

KLINIČKE PREDNOSTI
1. Smanjenje preosetljivosti u zubima
2. Prevencija početnog karijesa i zubnih lezija prouzrokovanih raznim izvorima kiseline (erozija)
3. Smanjenje belih mrlja
4. Inhibira i sprečava razmnožavanje štetnih bakterija
5. Pomaže u održavanju zdravog oralnog mikrobioma, smanjuje nivo štetnih bakterija i održava zdravu oralnu ravnotežu zuba i desni

KONTRAINDIKACIJE
Ne koristiti ovaj proizvod ukoliko postoji dokazana ili sumnja na alergiju na mlečni protein (kazein) i/ili ako postoji osetljivost ili alergija na parabene, proizvode od soje ili arome.

PREDVIĐENI KORISNICI / SPECIJALNA OBUKA
Odrasli korisnici i zdravstveni radnici. Ovaj proizvod mogu koristiti deca; međutim, mora ga nanositi odrasla osoba ili se nanosi pod nadzorom odrasle osobe. Za korišćenje ovog proizvoda nije potrebna posebna obuka.

CILJNA GRUPA
Svi uzrasti i sve grupe starije od 6 godina, posebno u ovim situacijama:
- Pre i nakon izbeljivanja zuba kod kuće ili u stomatološkoj ordinaciji
- Nakon profesionalnog čišćenja zuba (skaliranja i poliranja korena)
- Tokom i nakon ortodontske terapije
- Nakon pranja zuba
- Kod suvoće usta (npr. kserostomija/Sjogrenov sindrom)
- kod rizika od karijesa ili oštećenja zuba kiselinama (erozije)
- kod razvojnih oštećenja gleđi, poput molarno incizivne hipomineralizacije („kredasti zubi, sirasti kutnjaci")
- kod izloženih površina korena
- kod preosetljivih zuba
- kod sklonosti bolestima i upali desni

SASTAV: RECALDENT (kazein fosfopeptid – amorfni kalcijum fosfat (5%-15%), voda, glicerin, d-sorbitol, karboksimetil celuloza, propilen glikol, silicijum dioksid, titanijum dioksid, ksilitol, aroma, paraben, fosforna kiselina, natrijum fluorid, natrijum saharin

KARAKTERISTIKE RADA
Karakteristike rada proizvoda zadovoljavaju zahteve predviđene upotrebe.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
U razgovoru sa stomatologom treba utvrditi koliko često i koliko dugo treba koristiti GC MI Paste Plus. GC MI Paste Plus se najčešće preporučuje za primenu dva puta dnevno, idealno ujutro i uveče, nakon pranja zuba. Najbolji način upotrebe je sledeći:

Primena bez zaštitnih folija (npr. za kućnu upotrebu):
1. Temeljno oprati ruke pre upotrebe
2. Naneti dovoljnu količinu GC MI Paste Plus na gornje i donje zube Potrebna je minimalna količina veličine zrna graška za svaki zubni luk. Materijal se može naneti na zubne površine čistim suvim prstom ili komadićem vate. Za teško dostupna područja (između zuba) koristiti interdentalnu zubnu četkicu ili zubni konac premazan GC MI Paste Plus
3. GC MI Paste Plus ostaviti najmanje 3 minuta
4. Zatim pacijentu reći da jezikom raspodeli preostalu pastu GC MI Paste Plus u ustima. Zatražiti da je zadrži u ustima što je duže moguće (još 1-2 minuta) a da je ne ispljune ili ne proguta. Što se duže GC MI Paste Plus i pljuvačka zadrže u ustima, to je bolji rezultat
5. Ispljunuti kremu i nakon toga ne ispirati. GC MI Paste Plus koji ostane na površini zuba može se ostaviti da se postupno resorbuje. Nemojte jesti i piti 30 minuta nakon nanošenja kreme

PAŽNJA:
Trajanje nanošenja:
Pljuvačka poboljšava efikasnost RECALDENT™ (CPP-ACP), a aroma pomaže u stimulaciji lučenja pljuvačke. Što se duže RECALDENT™ (CPP-ACP), i pljuvačka zadrže u ustima, rezultat je bolji. Za noćnu primenu GC MI Paste Plus naneti nakon pranja zuba i izbegavati jelo i piće nakon nanošenja i pre spavanja. Ova noćna primena se ne preporučuje deci mlađoj od 12 godina. Umesto toga, za noćnu upotrebu kod dece mlađe od 12 godina koristiti GC Tooth Mousse™.

Primena sa individualnom kašikom (npr. u stomatološkoj ordinaciji; može se koristiti i folija za izbeljivanje zuba):
1. Individualnu kašiku isprati pre upotrebe pod tekućom vodom
2. Istisnuti debeli sloj GC MI Paste Plus u kašiku i naneti na gornje i/ili donje zube
3. Kašiku ostaviti u ustima minimalno 3 minuta
4. Ukloniti kašiku
5. GC MI Paste Plus kremu razmazati jezikom kako bi se preostala količina rasporedila po ustima. Objasnite pacijentu da je u ustima zadrži što duže može (1-2 minuta), izbjegavajući kašljanje i gutanje. Što se GC MI Paste Plus i pljuvačka duže zadrže u ustima, to je rezultat bolji
6. Ispljunuti kremu i nakon toga ne ispirati. Preostali GC MI Paste Plus na površini može se ostaviti da se postupno resorbira. Savetovati pacijentu da ne jede i ne pije 30 minuta nakon nanošenja kreme
7. Ostatke GC MI Paste Plus na kašici isprati pod tekućom vodom odmah posle upotrebe

ODLAGANJE
Odložite sav otpad u skladu sa lokalnim propisima

SKLADIŠTENJE
Za optimalno korišćenje preporučuje se čuvati na hladnom i tamnom mestu (4-25°C / 39-77°F).

NUSPOJAVE: Do danas nema poznatih neželjenih efekata

PREOSTALI RIZICI:
Do danas nisu poznati nikakvi preostali rizici, osim onih navedenih u kontraindikacijama, ograničenjima, merama opreza, upozorenjima i nuspojavama

MERE PREDOSTROŽNOSTI, UPOZORENJA I OGRANIČENJA UPOTREBE
Ne koristiti ako se propisana tehnika primene ne može primeniti.
1. Tubu posle upotrebe uvek odmah zatvoriti i pažljivo odstraniti višak paste na vratu tube
2. Ne preporučuje se upotreba GC MI Paste Plus kod pacijenata mlađih od 6 godina.
3. Nanošenje preko noći kod kuće ne preporučuje se deci mlađoj od 12 godina.
4. U slučaju dodira sa očima odmah isprati vodom i potražiti lekara
5. U slučaju prolivanja po odeći, isprati toplom vodom
6. Ako se miris, ukus ili izgled proizvoda promene nakon otvaranja, prekinuti korištenje proizvoda i obratiti se nadležnom distributeru, kao što je navedeno u nastavku
7. GC MI Paste Plus uvek se mora koristiti u prisustvu odrasle osobe
8. Ako se pojave bilo kakvi simptomi angioedema (otoka), to može ukazivati na osetljivost ili alergiju na paraben, proizvode od soje, arome, kazein ili neku drugu komponentu proizvoda.

Neki proizvodi navedeni u ovim Uputstvima za upotrebu mogu biti klasifikovani kao opasni prema Globalno usklađenom sastavu razvrstavanja i označavanja hemikalija (Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals - GHS). Uvek se informišite uz bezbednosne listove dostupne na:
https://www.gc.dental/europe Bezbednosni listovi mogu se dobiti i od dobavljača.

UKUSI
Jagoda, dinja, vanila, menta, mešano voće.

OBAVEZA IZVEŠTAVANJA PREMA EU MDR:
U slučaju ozbiljnih incidenata u vezi sa uređajem, molimo vas da to prijavite GC Europe NV (vigilance@gc.dental) i nadležnom organu države članice u kojoj korisnik / pacijent boravi.

NAPOMENA: Aktuelna uputstva za upotrebu dostupna su u delu za preuzimanje na web stranici https://www.gc.dental/. Za pristup odgovarajućoj verziji odaberite svoju regiju niže na web stranici.

Zadnje izdanje 05/2026

Перед застосуванням уважно прочитайте інструкцію з використання (UK)

GC MI Paste Plus™ ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс

РЕМІНЕРАЛІЗУЮЧИЙ КРЕМ ДЛЯ МІСЦЕВОГО ЗАСТОСУВАННЯ З БІОДОСТУПНИМИ ІОНАМИ КАЛЬЦІЮ, ФОСФАТУ ТА ФТОРУ

ОПИС
GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) – це крем, збагачений фтором (900 ppm F) та RECALDENT™* (РЕКАЛДЕНТ) (CPP-ACP: казеїнофосфопептид – аморфний фосфат кальцію), особливим білком молочного походження. RECALDENT (РЕКАЛДЕНТ) забезпечує надходження кальцію та фосфату – основних мінералів, що входять до складу зубної емалі – у розчинній формі. Завдяки цьому GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) забезпечує додатковий захист зубів, нейтралізує кислоти, що утворюються бактеріями зубного нальоту, зменшує чутливість зубів та захищає зуби від впливу кислих продуктів і напоїв. Містить молочний білок. Вміст лактози <0,05% мас./мас. (<0,5 мг/г). * RECALDENT (РЕКАЛДЕНТ) та логотип RECALDENT (РЕКАЛДЕНТ) є товарними знаками групи Mondelez International (Монделез Інтернешнл), що використовуються за ліцензією.

ПРИЗНАЧЕННЯ
GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) призначений для захисту зубів шляхом:
- нейтралізації кислого середовища порожнини рота, спричиненого внутрішніми джерелами (наприклад, бактеріями зубного нальоту, гастроезофагеальним рефлюксом) та/або зовнішніми чинниками (наприклад, продуктами харчування і напоями)
- зменшення гіперчутливості зубів
- запобігання демінералізації зубів (втраті мінералів) та стимулювання ремінералізації (відновлення мінералів), у тому числі для лікування білих плям емалі
- сприяє росту корисних коменсальних бактерій порожнини рота, підтримуючи здоровий оральний мікробіом (еубіоз)

GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) може застосовуватися як альтернативний метод місцевого нанесення фтору у дітей віком від 6 років і старше

ПОКАЗАННЯ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ
Для природних зубів, які потребують підвищеного захисту, профілактики та зміцнення емалі
Особливо у таких випадках:
1. Зуби, що потребують додаткового захисту
2. Зуби, які зазнають кислотного впливу від кислотопродукуючих бактерій зубного нальоту
3. Зуби, які зазнають кислотного впливу з інших внутрішніх та зовнішніх джерел кислот
4. Гіперчутливі зуби
5. Зуби з порушеннями розвитку емалі, зокрема молярно-різцевою гіпомінералізацією (МІН) («крейдяні зуби», «сирні моляри»)
6. Зуби з оголеними поверхнями кореня
7. Для підтримання здоров'я зубів та ясен

КЛІНІЧНІ ПЕРЕВАГИ
1. Зменшення гіперчутливості зубів
2. Профілактика початкового карієсу (ранніх каріозних уражень) та ушкоджень зубів, спричинених дією кислот різного походження (ерозій).
3. Зменшення білих плям на емалі.
4. Пригнічення та стримування росту шкідливих бактерій.
5. Сприяє підтриманню здоровішого орального мікробіому, зменшуючи загальний рівень шкідливих бактерій і підтримуючи здоровий баланс для зубів і ясен

ПРОТИПОКАЗАННЯ
Не використовуйте цей продукт, якщо у вас підтверджена або підозрювана алергія на білок молока (казеїн) та/або підвищена чутливість чи алергія на парабени, соєві продукти або ароматизатори.

ЦІЛЬОВІ КОРИСТУВАЧІ/СПЕЦІАЛЬНА ПІДГОТОВКА
Дорослі користувачі та медичні працівники. Цей продукт може застосовуватися дітьми; однак його нанесення має здійснюватися дорослим або під наглядом дорослого. Спеціальної підготовки для використання цього продукту не потрібно.

ЦІЛЬОВА ГРУПА
Для всіх вікових груп, починаючи з 6 років і старше, особливо в таких випадках:
- До та після відбілювання зубів у домашніх умовах або в стоматологічній практиці.
- Після професійного чищення зубів (скейлінг та обробка кореневих тканин).
- Під час і після ортодонтичного лікування.
- Після чищення зубів.
- За наявності сухості в роті (наприклад, ксеростомія / синдром Шегрена).
- При підвищеному ризику карієсу або пошкодження зубів кислотами (ерозія).
- За наявності порушень розвитку емалі зубів, таких як молярно-різцева гіпомінералізація («крейдяні зуби», «сирні моляри»).
- За наявності оголених поверхонь коренів зубів.
- При підвищеній чутливості зубів.
- За схильності до захворювань ясен

СКЛАД: RECALDENT (РЕКАЛДЕНТ) (Казеїнфосфопептид — аморфний фосфат кальцію (5–15%), вода, гліцерин, D-сорбітол, карбоксиметилцелюлоза, пропіленгліколь, діоксид кремнію, діоксид титану, ксиліт, ароматизатор, парабен, фосфорна кислота, фторид натрію, сахарин натрію

ЕКСПЛУАТАЦІЙНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Експлуатаційні характеристики виробу задовольняють вимогам до його використання за призначенням.

СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ
Проконсультуйтеся зі своїм стоматологом, щоб визначити, як часто та протягом якого часу вам слід використовувати GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс). Зазвичай GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) рекомендується застосовувати двічі на день - вранці та ввечері, після чищення зубів. Нижче наведено спосіб правильного нанесення:

Застосування без капи (наприклад, для домашнього догляду):
1. Ретельно вимийте руки перед використанням.
2. Нанесіть достатню кількість GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) на верхні та нижні зуби. Порція розміром з горошину є мінімально необхідною для кожної дуги. Матеріал потрібно наносити чистим сухим пальцем або гігієнічною ватною паличкою. Для важкодоступних ділянок (між зубами) використовуйте спеціальну інтерпроксимальну щіточку або зубну нитку, вкриту GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс)
3. Залиште GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) на зубах мінімум на 3 хвилини.
4. Язиком розповсюдьте залишки GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) по ротовій порожнині. Якнайдовше (1-2 хвилини), утримайтеся від сплювування та ковтання. Чим довше слина та RECALDENT™ (РЕКАЛДЕНТ) CPP-ACP знаходяться у ротовій порожнині, тим кращим буде результат.
5. Виплюньте та не полощіть рот. Залишки GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) на поверхні зубів можна залишити - вони поступово розчиняться. Не їжте та не пийте протягом 30 хвилин після нанесення.

ПРИМІТКА:
Тривалість застосування:
Слина підвищує ефективність RECALDENT™ (РЕКАЛДЕНТ) (CPP-ACP), а смакова добавка
допомагає стимулювати виділення слини. Чим довше слина та RECALDENT™ (РЕКАЛДЕНТ) (CPP-ACP) знаходяться у ротовій порожнині, тим значнішим буде результат. Для нічного застосування нанесіть GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) після чищення зубів перед сном, не їжте та не пийте після нанесення і до моменту відходу до сну. Таке нічне застосування не рекомендується для дітей віком до 12 років. Для нічного використання у дітей до 12 років слід застосовувати GC Tooth Mousse™ (ДжіСі Тус Мусс).

Застосування з індивідуальною ложкою (наприклад, у стоматологічному кабінеті; також можна використовувати капу для відбілювання):
1. Перед використанням промийте індивідуальну капу під проточною водою.
2. Видавіть товстий шар GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) в ложки та встановіть їх на зуби верхньої та нижньої щелепи.
3. Залиште ложки в роті мінімум на 3 хвилини.
4. Вийміть ложки.
5. Продукт слід розподіляти язиком по всій порожнині рота для того щоб розподілити залишки GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс). Інструктуйте пацієнта тримати його якомога довше (1-2 хвилини), уникаючи випльовування та затримуючи ковтання. Чим довше GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) і слина залишаються в роті, тим ефективніший результат.
6. Після цього продукт випльовують і не полощуть рот. Будь-які залишки GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) на поверхні зубів можна залишити для поступового розчинення. Порадьте пацієнту не їсти та не пити протягом 30 хвилин після застосування.
7. Будь-які залишки GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) в ложці потрібно змити або очистити щіткою під проточною водою одразу після використання.

УТИЛІЗАЦІЯ
Утилізуйте всі відходи відповідно до місцевих правил.

ЗБЕРІГАННЯ
Для оптимальних робочих характеристик рекомендується, зберігати у прохолодному та темному місці при температурі (4-25°C / 39-77°F).

ПОБІЧНІ ЕФЕКТИ: На сьогодні немає відомих побічних ефектів.

ЗАЛИШКОВІ РИЗИКИ:
На сьогодні невідомі жодні залишкові ризики, окрім тих, що зазначені у розділах «Протипоказання», «Обмеження», «Запобіжні заходи», «Попередження» та «Побічні ефекти».

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ, ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ
Не використовуйте, якщо неможливо застосувати передбачену техніку нанесення.
1. Завжди закривайте тюбик одразу після використання та видаляйте будь- які залишки крему або вологи з шийки тюбика та всередині ковпачка.
2. Не рекомендується застосовувати GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) у пацієнтів віком до 6 років.
3. Нічне домашнє застосування не рекомендується для дітей віком до 12 років.
4. При потраплянні крему в очі, промийте їх великою кількістю води та зверніться до лікаря.
5. У випадку потрапляння матеріалу на одяг, змийте його водою.
6. Якщо після відкриття продукту змінився запах, смак або зовнішній вигляд, припиніть його використання та зв'яжіться з дистриб'ютором у вашому регіоні, зазначеним нижче.
7. GC MI Paste Plus (ДжіСі ЕмАй Пейст Плюс) завжди має застосовуватися під наглядом дорослого.
8. У разі появи будь-яких симптомів ангіоневротичного набряку (набряку) це може свідчити про чутливість або алергію на парабени, соєві продукти, ароматизатори, казеїн або будь-який інший компонент продукту. У такому випадку слід припинити використання продукту та звернутися до лікаря.

Деякі продукти, зазначені в цій Інструкції із застосування, можуть бути класифіковані як небезпечні відповідно до Узгодженої Системи Класифікації хімічних речовин. Завжди ознайомлюйтеся з паспортами безпеки (SDS), можете завантажити за наступним посиланням:
https://www.gc.dental/europe Їх також можна отримати у вашого постачальника.

СМАКИ
Полуниця, Диня, Ваніль, М'ята, Фруктовий.

ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ЩОДО ЗВІТНОСТІ ЗГІДНО З ДИРЕКТИВОЮ ЄС ПРО ЗВІТНІСТЬ:
У разі серйозних інцидентів, пов'язаних з пристроєм, будь ласка, повідомте про це компанію GC Europe N.V. (ДжіСі Єурoп Ен.Ві.) (vigilance@gc.dental) та компетентний орган країни-члена ЄС, в якій проживає користувач/пацієнт.

Примітка: Актуальні інструкції з використання доступні в розділі завантажень на вебсайті https://www.gc.dental/. Щоб отримати відповідну версію, будь ласка, оберіть свій регіон у нижньому колонтитулі сайті.

Останні зміни внесено 05/2026

UA.TR.101 Уповноважений представник в Україні: Товариство з обмеженою відповідальністю «КРІСТАР-ЦЕНТР» вул. Межигірська, буд. 50, кв.2, м. Київ, 04071, Україна тел/факс: +380445020091, e-mail: info@kristar.ua kristar.ua

Kullanımdan önce, talimatları dikkatlice okuyunuz. (TR)

GC MI Paste Plus™

BİYOYARARLANIMLI KALSİYUM, FOSFAT VE FLORÜR İÇEREN TOPİKAL KREM

AÇIKLAMA
GC MI Paste Plus, florür (900 ppm F) ve özel bir süt kaynaklı protein olan RECALDENT™ (CPP-ACP: Kazein Fosfopeptit – Amorf Kalsiyum Fosfat) ile zenginleştirilmiş bir kremdir. RECALDENT, diş minesini oluşturan temel mineraller olan kalsiyum ve fosfatı çözünür bir formda sağlar. Bu GC MI Paste Plus ürününün dişler için ek koruma sağlamasına olanak tanır, dental plaklarda bulunan bakteri tarafından üretilen asidi nötralize eder, diş hassasiyetini azaltır ve dişleri asidik yiyecek ve içeceklerin etkilerinden korur. Süt proteini içerir. Lactoz içeriği <%0,05 w/w (<0,5 mg/g). * RECALDENT ve RECALDENT logosu, lisansla kullanılan Mondelez International Grubu'nun ticari markalarıdır.

KULLANIM AMACI:
GC MI Paste Plus, dişlerin korunmasına yönelik olarak aşağıdaki amaçlarla kullanılır:
- İntrinsik kaynaklardan oluşan asidik oral ortamın nötralizasyonu (ör: dental plaktaki bakteriler, reflü) ve/veya ekstrinsik kaynaklardan (ör. yiyecek ve içecekler) kaynaklanan asidik oral ortamın nötralizasyonu.
- Diş hassasiyetini azaltmak
- Diş demineralizasyonunun (mineral kaybı) önlenmesi ve diş remineralizasyonunun (mineral kazanımı) desteklenmesi, beyaz leke lezyonlarının tedavisi dahil.
- Faydalı ağız bakterilerinin büyümesini destekleyerek sağlıklı bir ağız mikrobiyomunun (eubiyozis) korunmasına yardımcı olur.

GC MI Paste Plus, 6 yaş ve üzerindeki çocuklarda topikal florür uygulamasına alternatif bir yöntem olarak kullanılabilir.

KULLANIM İÇİN ENDİKASYONLAR
Doğal dişlerde artırılmış koruma, önleme ve daha güçlü mine için.
Özellikle aşağıdaki dişler için;
1. Ekstra korumaya ihtiyaç duyan dişler
2. Plak içerisindeki bakterilerin ürettiği aside maruz kalan dişler.
3. Diğer iç ve dış kaynaklı asit kaynaklarına maruz kalan dişler.
4. Hassas dişler
5. Molar (kesici) hipomineralizasyonu gibi mine gelişim bozuklukları olan dişler ("tebeşirimsi dişler", "peynirimsi molarlar")
6. Kök yüzeyleri açığa çıkmış dişler
7. Diş ve diş eti sağlığının korunması

KLİNİK FAYDALAR
1. Diş hassasiyetinin azaltılması
2. Erken dönem çürüklerin (başlangıç çürükleri) ve asit kaynaklı diş lezyonlarının (erozyon) önlenmesi
3. Beyaz leke lezyonlarının azaltılması
4. Zararlı bakterilerin büyümesini inhibe eder ve baskılar.
5. Daha sağlıklı oral mikrobiyomun oluşmasına yardımcı olur, zararlı bakteri seviyesini düşürür; böylece diş ve diş eti için sağlıklı oral dengeyi destekler.

KONTRENDİKASYONLARI
Süt proteini (kazein) alerjiniz olduğu biliniyorsa veya şüphe ediliyorsa ya da paraben, soya ürünleri veya aroma vericilere karşı hassasiyetiniz veya alerjiniz varsa bu ürünü kullanmayınız.

AMAÇLANAN KULLANICILAR/ÖZEL EĞİTİM
Yetişkin kullanıcılar ve sağlık profesyonelleri.
Bu ürün çocuklarda da kullanılabilir; ancak uygulama mutlaka bir yetişkin tarafından veya yetişkin gözetiminde yapılmalıdır. Ürünün kullanımı için özel bir eğitim gerekmemektedir.

HEDEF GRUP
6 yaş ve üzerindeki tüm bireylerde, özellikle aşağıdaki durumlarda kullanılabilir:
- Evde veya diş hekimi muayenehanesinde yapılan diş beyazlatma öncesi ve sonrası
- Profesyonel diş temizliği (detertraj ve kök yüzeyi düzleştirme) sonrası
- Ortodontik tedavi süresince ve sonrasında
- Diş fırçalama sonrasında
- Ağız kuruluğu yaşayan bireylerde (ör. kserostomi / Sjögren Sendromu)
- Çürük riski taşıyan veya asit kaynaklı diş hasarına (erozyon) yatkın kişilerde
- Molar (kesici) hipomineralizasyonu ('tebeşirimsi dişler, peynirimsi molarlar') gibi mine gelişim bozuklukları olan kişilerde
- Kök yüzeyleri açığa çıkmış dişlerde
- Diş hassasiyeti yaşayan kişilerde
- Diş eti hastalıklarına yatkın bireylerde

KOMPOZİSYON: RECALDENT (Kazein fosfopeptit – amorf kalsiyum fosfat İngilizce bölümde bu kısım yok (%5–15), su, gliserin, D-sorbitol, karboksimetil selülöz, propilen glikol, silikon dioksit, titanyum dioksit, ksilitol, aroma verici, paraben, fosforik asit, sodyum florür, sodyum sakkarin

PERFORMANS ÖZELLİKLERİ
Ürünün performans özellikleri kullanım amacının gerekliliklerini karşılamaktadır.

KULLANIM TALİMATLARI
GC MI Paste Plus un ne sıklıkla ve ne kadar süreyle kullanılacağı konusunda diş hekiminize danışınız. GC MI Paste Plus genellikle gunde iki kez, tercihen sabah ve akşam dişler fırçalandıktan sonra kullanılması önerilen bir üründür. Efektif uygulaması şu şekildedir :

Aparat olmadan uygulama: (ör: evde bakım)
1. Kullanım öncesinde ellerinizi iyice yıkayınız.
2. Yeterli Miktarda GC MI Paste Plus™ alt ve üst çeneye uygulayınız. Her bir ark için nohut büyüklüğü minimum gereken miktardır. Malzemeyi diş yüzeyine temiz parmak veya pamuk pelet ile uygulayınız. Eğer medikal/dental profesyonel tarafından uygulanacaksa, eldiven ya da oral svap kullanılabilir. Zor bölgeler için (dişlerin arası) interproksimal diş temizleme fırçası veya GC MI Paste Plus™ batırılmış diş ipi kullanınız.
3. Minimum 3 dakika GC MI Paste Plus™'u dişlerin üstünde bırakın.
4. Kalan GC MI Paste Plus™ dilinizi kullanarak ağız içine yayın. Tükürmekten ve yutmaktan kaçınarak mümkün olduğunca uzun süre (ilave 1-2 dakika) ağızda tutun. GC MI Paste Plus™ ve tükürük ağızca ne kadar uzun süre kalırsa etkisi o kadar artar.
5. Ürünü tükürünüz, durulama yapmayınız. Diş yüzeyinde kalan ürünün zamanla dağılmasına izin verilebilir. Uygulama sonrasında 30 dakika boyunca herhangi bir şey yiyip içmeyiniz.

Not:
Kullanım süresi:
Tükürük, RECALDENT™ (CPP-ACP) 'nin etkinliğini artırır ve ürün aromaları tükürük salgısını uyarmaya yardımcı olur. Tükürük ve RECALDENT™ (CPP-ACP) 'nin ağızda daha uzun süre birlikte bulunması daha etkili sonuçlar sağlar. Gece uygulaması için, GC MI Paste Plus dişler fırçalandıktan sonra uygulanmalı; uygulama sonrasında ve uyku öncesinde herhangi bir yiyecek veya içecek tüketilmemelidir. Bu şekilde gece boyunca kullanım 12 yaş altındaki çocuklar için önerilmez. 12 yaş altındaki çocuklarda gece kullanımı için GC Tooth Mousse tercih edilmelidir.

Hasta Kaşığında Uygulanması (Diş kliniğinde; beyazlatma kaşığı da kullanılabilir):
1. Özel olarak hazırlanmış kaşığı kullanımdan önce akan su altında durulayınız.
2. Bol miktarda GC MI Paste Plus'u kaşığın içine sıkınız ve alt ve/veya üst çeneye yerleştiriniz.
3. 3 dakika dokunmadan kaşığı ağızda bekletiniz.
4. Kaşığı çıkarınız.
5. Ürün, dil kullanılarak ağız içine yayılmalıdır. Hastaya, tükürmeden ve yutmayı geciktirerek mümkün olduğunca uzun süre (1-2 dakika) ağızda tutması talimatını verin. GC MI Paste Plus ve tükürüğün ağızda daha uzun süre birlikte kalması, etkinliği artırır.
6. Ürün tükürülür ve sonrasında durulama yapılmaz. Yüzeyde kalan GC MI Paste Plus un zamanda dağılmasına izin verilebilir. Hastaya, uygulamadan sonra 30 dakika boyunca herhangi bir şey yiyip içmemesi önerilir.
7. Kaşık içinde kalan GC MI Paste Plus kalıntıları kullanım sonrasında akan su altında hemen durulanmalı veya fırçalanarak temizlenmelidir.

BERTARAF
Tüm atıkları yerel yönetmeliklere göre bertaraf edin.

DEPOLAMA
En iyi performans için, serin ve karanlık bir yerde saklayın (4-25° / 39-77°F).

YAN ETKİLER: Bugüne kadar bilinen bir yan etkisi yoktur.

KALICI RİSKLER:
Kontrendikasyonlar, kısıtlamalar, önlemler, uyarılar ve yan etkiler kapsamında belirtilenler dışında, bugüne kadar bilinen herhangi bir kalıcı risk bulunmamaktadır.

ÖNLEMLER, UYARILAR VE KULLANIM SINIRLAMALARI
Öngörülen uygulama tekniği uygulanamadığı takdirde kullanmayınız.
1. Daima kullandıktan sonra kapağını kapatınız ve Tüpün boyun kısmında arta kalan pastayı ve nemi temizleyiniz.
2. GC MI Paste Plus'ın 6 yaş altındaki hastalarda kullanılması önerilmez.
3. Evde gece boyunca kullanım, 12 yaş altındaki çocuklar için önerilmez.
4. Göz ile temas etmesi durumunda, acilen su ile yıkayınız ve tıbbi yardım alınız.
5. Kıyafetlerinize bulaştığında su ile yıkayınız.
6. Ürün açıldıktan sonra koku, tat veya görünümünde değişiklik fark edilirse, ürünü kullanmayı bırakınız ve bölgenizdeki distribütör ile iletişime geçiniz.
7. GC MI Paste Plus her zaman yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır.
8. Herhangi bir anjiyoödem (şişme) belirtisi görülürse bu durum paraben, soya ürünleri, aroma vericiler, kazein veya ürünün başka bir bileşenine karşı hassasiyet ya da alerji göstergesi olabilir. Bu durumda ürünün kullanımı bırakılmalı ve bir doktora başvurulmalıdır.

Bu kullanım talimatlarında referans verilen bazı ürünler, GHS'ye göre tehlikeli olarak sınıflandırılmış olabilir. Her zaman aşağıdaki adreste bulunan Güvenlik Bilgi Formlarını inceleyiniz: https://www.gc.dental/europe Ayrıca tedarikçinizden de talep edebilirsiniz.

AROMALAR
Çilek, Kavun, I Vanilya, Nane, Karışık Meyveli.

AB MDR'YE GÖRE RAPORLAMA YÜKÜMLÜLÜĞÜ:
Cihazla ilgili ciddi olayların meydana gelmesi durumunda, lütfen durumu GC Europe N.V.'ye (vigilance@gc.dental) ve kullanıcının/hastanın ikamet ettiği Üye Devletin yetkili makamına bildirin.

NOT: Güncel Kullanım Talimatları https://www.gc.dental/ web sitesinin indirme bölümünde mevcuttur. Uygun versiyona erişmek için lütfen alt bilgiden bölgenizi seçin.

Son revizyon 05/2026

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. (LV)

GC MI Paste Plus™

TOPIKĀLAIS KRĒMS AR BIOLOĢISKI PIEEJAMO KALCIJU, FOSFĀTU UN FLUORĪDU

APRAKSTS
GC MI Paste Plus ir ar fluorīdu (900 ppm F) un RECALDENT™* (CPP-ACP: kazeīna fosfopeptīds – amorfais kalcija fosfāts) speciāla piena proteīna atvasinājuma bagātināts krēms. RECALDENT piegādā emaljas pamatminerālus -kalciju un fosfātu- šķīstošā formā, tie nepieciešami emaljas izveidošanai. Tas ļauj GC MI Paste Plus zobiem nodrošināt papildus aizsardzību, neitralizēt baktēriju izstrādātās skābes aplikumā, samazināt zobu jutīgumu un aizsargāt zobus no skābiem ēdieniem un dzērieniem. Satur piena proteīnu. Lactozes saturs <0.05% w/w (<0.5mg/g). * RECALDENT un RECALDENT zīmols ir Mondelez International group tirdzniecības zīme, kas tiek izmantota saskaņā ar licenci.

PAREDZĒTAIS MĒRĶIS:
GC MI Paste Plus ir paredzēts zobu aizsardzībai un tas:
- neitralizē skābu mutes vidi no iekšējiem skābes avotiem (piem. aplikuma baktērijas, kuņģa refluksss) un/vai ārējiem avotiem (piem.ēdieni un dzērieni)
- samazina zobu hipersensitivitāti
- novērš zobu demineralizāciju (minerālvielu zudumu) un veicina remineralizāciju (minerālvielu uzņemšanu), ieskaitot balto plankumu ārstēšanu
- veicina vērtīgo orālo baktēriju vairošanos, uztur veselīgu orālo mikrobiomu (eubiozi)

GC MI Paste Plus var izmantot kā alternatīvu fluorīda aplikāciju metodi bērniem no 6 gadu vecuma un vecākiem

INDIKĀCIJAS
Dabīgajiem zobiem, kam nepieciešama papildus aizsardzība, prevencija un stiprāka emalja Jo īpaši šiem zobiem:
1. Zobiem, kam nepieciešama papildus aizsardzība
2. Zobiem,kas pakļauti skābes iedarbībai, ko producē aplikuma baktērijas
3. Zobiem, kas pakļauti iekšējās un ārējās skābes iedarbībai
4. Hipersensitīviem zobiem
5. Zobiem ar emaljas attīstības traucējumiem, tādiem ka molāru incisīvu hipomineralizācija ('krītaini zobi, mīksti molāri')
6. Zobiem ar atsegtām sakņu virsmām
7. Uzturēt veselus zobus un smaganas

KLĪNISKIE IEGUVUMI
1. Samazina zobu hipersensitivitāti
2. Preventīvi novērš zobus iniciālās kavitātes (iniciālo kariesu) un zobu bojājumus no dažādiem skābes avotiem (erozijas)
3. Samazina baltos plankumus
4. Inhibē un kavē kaitīgo baktēriju vairošanos.
5. Palīdz uzturēt veselīgāku mutes mikrobiomu samazinot kopējo kaitīgo baktēriju daudzumu, tādējādi palīdz zobiem un smaganām uzturēt veselīgu orālo līdzsvaru.

KONTRINDIKĀCIJAS
Nelietot , ja ir alerģija uz piena proteīnu (kazeīnu), un /vai alerģija vai jutīgums uz parabēniem, sojas pupiņām un garšas aģentiem.

PAREDZĒTIE LIETOTĀJI/SPECIĀLĀ APMĀCĪBA
Pieaugušie un veselības aprūpes speciālisti. Šis produkts var tikt lietots bērniem, tomēr to aplicē pieaugušais un tas jālieto pieaugušo uzraudzībā. Produkta izmantošanai nav nepieciešama īpaša apmācība.

MĒRĶA GRUPA
Visas vecuma grupas sākot no 6 gadu vecuma , īpaši šādās situācijās :
- Pirms un pēc zobu balināšanas mājas apstākļos vai klīnikā .
- Pēc profesionālās zobu higiēnas (tīrīšanas ar skēleri un sakņu virsmu tīrīšanas).
- Ortodontiskās terapijas laikā un pēc tās.
- Pēc zobu tīrīšanas.
- Ja ir mutes sausums (piem. kserostomija/Sjegrēna sindroms).
- Ja ir risks zobos veidoties kavitātēm (kariesam) vai zobu bojājumiem no skābēm (erozijas).
- Ja ir zobu emaljas attīstības traucējumi, tādi kā molāru incisīvu hipomineralizācija ('krītaini zobi, mīksti molāri).
- Ja ir atsegtas sakņu virsmas
- Ja ir jutīgi zobi
- Ja ir nosliece uz smaganu saslimšanām

SASTĀVS: RECALDENT (Kazeīna fosfopeptīds-amorfais kalcija fosfāts (5%-15%), ūdens, glicīns, d-sorbitols, karboksimetilcelulōze, propilēna glikols, silikona dioksīds, titāna dioksīds, ksilitols, garšas pastiprinātājs, parabēni, fosforskābe, nātrija fluorīds, nātrija saharīns

VEIKTSPĒJAS RAKSTURLIELUMI
Izstrādājuma veiktspējas raksturlielumi atbilst paredzētā lietojuma prasībām.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI
Par GC MI Paste Plus lietošanas biežumu un ilgumu konsultējieties ar savu zobārstu. GC MI Paste Plus parasti ir rekomendēts izmantot divas reizes dienā, no rīta un vakarā, pēc zobu tīrīšanas. Tālāk seko ieteikumi, kā to efektīvi aplicēt:

Aplikācija bez karotes (piem.mājas apstākļos):
1. Pirms lietošanas nomazgāt rokas.
2. Aplicējiet pietiekamu GC MI Paste Plus™ daudzumu uz augšžokli un apakšžokli. Minimālais daudzums, kas nepieciešams katram žoklim, atbilst zirņa lielumam. Materiālu jāaplicē uz zoba virsmām ar tīru, sausu pirkstu vai vates kociņu. Grūti sasniedzamās vietās (uz starpzobu virsmām), izmantojiet interproksimālo zobu birstīti vai zobu diegu, iepriekš to noklājot ar GC MI Paste Plus™.
3. Atstājiet GC MI Paste Plus™ minimums uz 3 minūtēm.
4. Ar mēli izlīdziniet GC MI Paste Plus™ pastas paliekas pa visu muti. Mēģiniet noturēt pastu mutē pēc iespējas ilgāk (papildus 1-2 minūtes), izvairīties no tās izspļaušanas un norīšanas. Jo ilgāk GC MI Paste Plus™ un siekalas atrodas mutē, jo efektīvāks rezultāts.
5. Izspļaujiet un neskalojiet muti. Jebkādi GC MI Paste Plus™ pārpalikumi uz virsmām var palikt un tie pakāpeniski izšķīdīs. Pēc aplikācijas 30 minūtes atturieties no ēšanas un dzeršanas.

PIEZĪME:
Aplikācijas ilgums:
Siekalas pastiprina RECALDENT™ (CPP-ACP) iedarbību un garša palīdzēs stimulēt siekalu plūsmu. Jo ilgāk RECALDENT™ (CPP-ACP) un siekalas atrodas mutē, jo efektīvāks ir rezultāts. Aplicējot uz nakti, pirms gulēšanas, pēc zobu tīrīšanas aplicējiet GC MI Paste Plus™ un pēc aplikācijas atturieties no ēšanas un dzeršanas. Nakts aplikācijas nav ieteicamas bērniem jaunākiem par 12 gadiem. Tā vietā bērniem, kas jaunāki par 12 gadiem, izmantojiet GC Tooth Mousse™.

Aplikācija individuālā kapē (piem. zobārsta kabinetā, var izmantot arī balināšanas kapi):
1. Kapi pirms lietošanas noskalojiet zem tekoša ūdens.
2. Izspiest lielu daudzumu GC MI Paste Plus kapē un aplicēt uz augšžokli un/vai apakšžokli.
3. Kapi atstāt mutē vismaz uz 3 minūtēm.
4. Izņemt kapi.
5. GC MI Paste Plus atlikumus ar mēli izsmērēt pa muti .. Instruējiet pacientu to noturētmutē pēc iespējas ilgāk (1 - 2 minūtes), neizspļaut un aizkavēt tā norīšanu. Jo ilgāk GC MI Paste Plus un siekalas paliek mutē, jo efektīvāks ir rezultāts.
6. Pēc tam produkts tiek izspļauts un jāatturas no mutes skalošanas. Jebkādi GC MI Paste Plus pārpalikumi uz virsmām var palikt un tie pakāpeniski izšķīdīs. Pēc aplikācijas iesakiet pacientam 30 minūtes atturēties no ēšanas un dzeršanas.
7. GC MI Paste Plus paliekas aplikācijas kapē uzreiz pēc lietošanas nekavējoties jāiztīra ar birsti vai jānoskalo zem tekoša ūdens.

UTILIZĀCIJA
Izmetiet visus atkritumus saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

UZGLABĀŠANA
Optimālai izmantošanai ieteicams uzglabāt tumšā un vēsā vietā (4-25°C / 39-77°F) temperatūrā.

REZIDUĀLIE RISKI:
Reziduālie riski uz doto brīdi nav zināmi, tikai tādi, kas norādīti sadaļā kontrindikācijas, ierobežojumi, brīdinājumi un blakus efekti.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI, BRĪDINĀJUMI UN LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI
Nelietot, ja nav iespējams izmantot noteikto lietošanas paņēmienu.
1. Pēc lietošanas vienmēr uzlikt tūbiņai vāciņu, pirms tam noņemot pastas paliekas ap tūbiņas kakliņu un no vāciņa iekšējās virsmas.
2. Nav ieteicams izmantot GC MI Paste Plus pacientiem jaunākiem par 6 gadiem.
3. Nakts aplikācijas nav ieteicamas bērniem jaunākiem par 12 gadiem.
4. Kontakta gadījumā ar acīm nekavējoties noskalot ar ūdeni un vērsties pēc medicīniskas palīdzības.
5. Ja pasta nokļūst uz apģērba, nomazgāt ar ūdeni.
6. Ja produkta smarža, garša vai izskats pēc atvēršanas ir mainījies, nelietojiet to un sazinieties ar vietējo izplatītāju, kas minēti zemāk.
7. GC MI Paste Plus vienmēr jālieto pieaugušo uzraudzībā .
8. Ja parādās angioedēmas simptomi (tūska) , tas var liecināt par sensitivitāti vai alerģiju uz benzoāta konservantiem, sojas pupiņām, kazeīnu, vai kādu citu produkta sastāvdaļu, kā piemēram garšas pastiprinātāju. Tādā gadījumā pārtrauciet produkta lietošanu un vērsieties pie ārsta.

Daži šajā instrukcijā minētie produkti saskaņā ar GHS var tikt klasificēti kā bīstami. Vienmēr iepazīstieties ar drošības datu lapām, kas pieejamas šeit:
https://www.gc.dental/europe Datu lapas var arī saņemt no piegādātāja.

GARŠAS
Zemene, Melone, Vaniļa, Piparmētra, Tutti-Frutti.

ZIŅOŠANAS PIENĀKUMS SASKAŅĀ AR ES MDR:
Ar ierīci saistītu nopietnu negadījumu gadījumā ziņojiet par tiem uzņēmumam GC Europe N.V. (vigilance@gc.dental) un tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā dzīvo lietotājs/pacients.

PIEZĪME: Aktuālās lietošanas instrukcijas ir pieejamas lejuplādēšanai sadaļā https://www.gc.dental/ mājas lapā. Lai piekļūtu nepieciešamai versijai, lūdzu no saraksta izvēlieties savu reģionu.

Iepriekšējās pārskatīšanas datums 05/2026

Prieš pradėdami naudoti atidžiai perskaitykite instrukcijas. (LT)

GC MI Paste Plus™

PAVIRŠINIS KREMAS SU BIOLOGIŠKAI AKTYVIU KALCIU, FOSFATAIS IR FLUORIDU

APRAŠYMAS
GC MI Paste Plus yra kremas, praturtintas fluoru (900 ppm F) ir RECALDENT™* (CPP-ACP: kazeino fosfopeptidas – amorfinis kalcio fosfatas), specialiu iš pieno gautu baltymu. RECALDENT tiekia kalcį ir fosfatą – esminius mineralus, sudarančius dantų emalį – tirpioje, lengvai pasisavinamoje formoje. Dėl to GC MI Paste Plus suteikia papildomą dantų apsaugą, neutralizuoja bakterijų dantų apnašose gaminamas rūgštis, mažina dantų jautrumą ir saugo dantis nuo rūgščių maisto produktų bei gėrimų poveikio. Sudėtyje yra pieno baltymų. Laktozės kiekis <0,05 % m/m (<0,5 mg/g).
* RECALDENT ir RECALDENT logotipas yra Mondelez International grupės prekiniai ženklai, naudojami įsigijus autorines teises.

PASKIRTIS:
GC MI Paste Plus skirtas dantų apsaugai:
- neutralizuoti rūgščią burnos aplinką, atsirandančią dėl vidinių šaltinių (pvz., bakterijų dantų apnašose, gastroezofaginio refliukso) ir/arba išorinių šaltinių (pvz., maisto produktų ir gėrimų)
- mažinti dantų jautrumą
- Apsaugoti nuo dantų demineralizacios (mineralų netekties) ir skatinti dantų remineralizaciją (mineralų atstatymą), įskaitant baltųjų dėmių pažeidimų gydymą
- skatina naudingų burnos komensalinių bakterijų augimą ir padeda palaikyti sveiką burnos mikrobiomą (eubiozę)

GC MI Paste Plus gali būti naudojama kaip alternatyvus fluoro aplikacijos metodas 6 metų ir vyresniems vaikams.

NAUDOJIMO INDIKACIJOS
Skirta natūraliems dantims, kuriems reikalinga sustiprinta apsauga, prevencija ir tvirtesnis emalis.
Ypač rekomenduojama šiems dantims:
1. Dantims, kuriems reikia papildomos apsaugos
2. Dantims, veikiamiems rūgštinio poveikio, kurį sukelia rūgštis gaminančios bakterijos apnašose
3. Dantims, veikiamiems rūgštinio poveikio iš kitų vidinių ir išorinių rūgšties šaltinių
4. Jautriems dantims
5. Dantims su emalio vystymosi defektais, pvz., krūminių (kaplių) hipomineralizacija („kreidiniai dantys", „sūrio krūminiai“)
6. Dantims su atidengtomis šaknimis
7. Dantų ir dantenų sveikatai palaikyti

KLINIKINĖS NAUDOS
1. Dantų jautrumo sumažinimas
2. Pradinio ėduonies (pradinės karieso stadijos) ir rūgštinio poveikio sukeltų dantų pažeidimų (erozijos) prevencija
3. Baltųjų dėmių pažeidimų sumažinimas
4. Kenksmingų bakterijų augimo slopinimas ir mažinimas
5. Padeda palaikyti sveikesnę burnos mikrobiomą, mažindamas bendrą kenksmingų bakterijų kiekį ir taip prisidėdamas prie sveikos burnos pusiausvyros, svarbios dantims ir dantenoms.

KONTRAINDIKACIJOS
Nevartokite šio produkto, jei turite patvirtintą arba įtariamą alergiją pieno baltymui (kazeinui) ir/arba jautrumą ar alergiją benzoato konservantams ar sojų produktams.

NUMATOMI NAUDOTOJAI / SPECIALUS MOKYMAS
Suaugusiems vartotojams ir sveikatos priežiūros specialistams. Šį produktą gali naudoti ir vaikai; tačiau jis turi būti užteptas suaugusiojo arba jam prižiūrint. Specialus mokymas šio produkto naudojimui nereikalingas.

TIKSLINĖ GRUPĖ
Visoms amžiaus grupėms nuo 6 metų ir vyresniems, ypač šiais atvejais:
- Prieš ir po dantų balinimo namuose arba odontologijos klinikoje
- Po profesionalaus dantų valymo (dantų akmenų šalinimas ir šaknų valymas)
- Ortodontinio gydymo metu ir po jo
- Po dantų valymo šepetėliu
- Jei vargina burnos sausumas (pvz., kserostomija / Sjögreno sindromas)
- Jei esate linkę į dantų ėduonį (kariesą) arba rūgštinį dantų pažeidimą (eroziją)
- Jei turite dantų emalio vystymosi defektų, pvz., krūminių (kaplių) hipomineralizaciją („kreidiniai dantys", „sūrio krūminiai“)
- Jei yra atidengtos dantų šaknys
- Jei jaučiate dantų jautrumą
- Jei esate linkę į dantenų ligas

SUDĖTIS: RECALDENT (Kazeino fosfopeptido – amorfinis kalcio fosfatas (5–15 %), vanduo, glicerinas, D-sorbitolis, karboksimetilceliuliozė, propilenglikolis, silicio dioksidas, titano dioksidas, ksilitolis, aromatas, parabenai, fosforo rūgštis, natrio fluoridas, natrio sacharinas

EKSPLOATACINES CHARAKTERISTIKOS
Gaminio eksploatacinės savybės atitinka numatytam naudojimui keliamus reikalavimus.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
Pasitarkite su savo odontologu, kad nustatytumėte, kaip dažnai ir kiek laiko turėtumėte naudoti GC MI Paste Plus. Paprastai GC MI Paste Plus rekomenduojama naudoti du kartus per dieną - ryte ir vakare, po dantų valymo. Stai kaip jį veiksmingai naudoti:

Naudojimas be kapos (pvz., namų priežiūrai):
1. Prieš naudojimą kruopščiai nusiplaukite rankas.
2. Aptepkite pakankamu kiekiu GC MI Paste Plus viršutinius ir apatinius dantis. Žirnio dydžio kiekis yra minimalus kiekis, reikalingas kievienam dantų lankui. Medžiaga turi būti užtepama sausu, švariu pirštu ar naudojant vatos aplikatorių. Sunkiai prieinamoms vietoms (tarpdančiuose) naudokite interproksimalinį dantų šepetėlį ar higieninį dantų siūlą, padengtą GC MI Paste Plus
3. Palaikykite GC MI Paste Plus ramybėje mažiausiai 3 minutes.
4. Nurodykite pacientui liežuviu paskirstyti likusią GC MI Paste Plus burnoje. Nurodykite pacientui sulaikyti rijimą ir neišspjauti kuo ilgiau (1- 2 minutes). Kuo ilgiau GC MI Paste Plus ir seilės yra išlaikomi burnoje, tuo efektyvesnis rezultatas yra pasiekiamas.
5. Išspjaukite ir neskalaukite burnos. Ant dantų likusį GC MI Paste Plus galima palikti, kad jis palaipsniui pasišalintų. 30 minučių po naudojimo nevalgykite ir negerkite.

PASTABA:
Naudojimo trukmė:
Dėl RECALDENT™ (CPP-ACP) efektyvumo ir gero skonio pagerėją seilių išsiskyrimas ir savybės. Kuo ilgiau RECALDENT™ (CPP-ACP) ir seilės yra išlaikomi burnoje, tuo efektyvesnis rezultatas yra pasiekiamas. Vakarinio naudojimo metu užtepkite GC MI Paste Plus po dantų valymo ir nevalgykite bei negerkite po naudojimo ir prieš eidami miegoti. Nerekomenduojama naudoti nakčiai vaikams iki 12 metų. Vaikams iki 12 metų nakčiai rekomenduojama naudoti GC Tooth Mousse™.

Individualios kapos būdas (pvz., odontologijos klinikoje; taip pat galima naudoti balinimo kapą):
1. Prieš naudojimą išskalaukite individualią kapą po tekančiu vandeniu.
2. Išspauskite dosnų GC MI Paste Plus kiekį į kapą ir uždėkite ją ant viršutinių ir/ar apatinių dantų.
3. Laikykite kapą ramiai burnoje mažiausiai 3 minutes.
4. Išimkite kapą.
5. Produktą reikia paskirstyti liežuviu, kad likęs GC MI Paste Plus tolygiai pasiskirstytų burnoje. Nurodykite pacientui kiek įmanoma ilgiau (1-2 minutes) jį išlaikyti burnoje, vengiant išspjovimo ir atidedant nurijimą. Kuo ilgiau GC MI Paste Plus ir seilės išlieka burnoje, tuo geresnis rezultatas.
6. Produktą reikia išspjauti, o burnos skalauti nereikia. Ant dantų likusį GC MI Paste Plus galima palikti, kad jis palaipsniui pasišalintų. Patarkite pacientui 30 minučių po naudojimo nevalgyti ir negerti.
7. Bet kokie GC MI Paste Plus likučiai iš kapos turi būti išskalauti ar išvalyti šepetėliu po tekančiu vandeniu tuoj pat po naudojimo.

ATLIEKŲ TVARKYMAS
Visas atliekas šalinti pagal galiojančius vietinius teisės aktus.

LAIKYMAS
Optimaliam veaikimui užtikrinti, laikykite vėsioje ir tamsioje vietoje (4-25°C / 39-77°F).

ŠALUTINIS POVEIKIS: Kol kas nėra žinoma jokio šalutinio poveikio.

LIEKAMOSIOS RIZIKOS:
Šiuo metu nėra žinomų liekamųjų rizikų, išskyrus tas, kurios nurodytos kaip kontraindikacijos, apribojimai, atsargumo priemonės, įspėjimai ir šalutiniai poveikiai.

ATSARGUMO PRIEMONES, ĮSPEJIMAI IR NAUDOJIMO APRIBOJIMAI
Nenaudokite, jei negalima taikyti nurodyto naudojimo būdo.
1. Visuomet užsukite tubelę kamšteliu, pašalinkite pastos ir drėgmės perteklių nuo tubelės kaklelio ar iš kamštelio vidaus.
2. GC MI Paste Plus nerekomenduojama naudoti pacientams, jaunesniems nei 6 metų.
3. Nerekomenduojama namuose per naktį naudoti vaikams iki 12 metų.
4. Jei šios medžiagos pateko į akis, tuoj pat išplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
5. Jei išsiliejo ant drabužių, nuplaukite vandeniu.
6. Jei po atidarymo pasikeičia produkto kvapas, skonis ar išvaizda, nutraukite jo naudojimą ir susisiekite su savo regiono platintoju, nurodytu žemiau.
7. GC MI Paste Plus visada turi būti naudojamas prižiūrint suaugusiajam.
8. Jei pasireiškia angioedemos simptomai (patinimas), tai gali rodyti jautrumą ar alergiją benzoato konservantams, sojų produktams, kazeinui arba kitai produkto sudedamajai daliai, pavyzdžiui, aromatinei medžiagai. Tokiu atveju nutraukite produkto naudojimą ir kreipkitės į gydytoją.

Kai kurie šiame naudojimo instrukcijų dokumente minimi produktai gali būti klasifikuojami kaip pavojingi pagal GHS. Visada susipažinkite su saugos duomenų lapais, kurie pateikiami adresu: https://www.gc.dental/europe Informacijos taip pat galite gauti pas tiekėjus.

SKONIAI
Žemuogių, Meliono, Vanilės, Mėtų, Tutti-Fruit.

PRIEVOLE TEIKTI ATASKAITAS PAGAL ES MPR:
Su prietaisu susijusių rimtų incidentų atveju praneškite apie tai "GC Europe N.V." (vigilance@gc.dental) ir valstybės narės, kurioje gyvena naudotojas / pacientas, kompetentingai institucijai.

PASTABA: Dabartinės naudojimo instrukcijos pateikiamos atsisiuntimų skiltyje svetainėje https://www.gc.dental/. Norėdami pasiekti tinkamą versiją, pasirinkite savo regioną puslapio apačioje.

Patikslinta 05/2026

Enne toote kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. (ET)

GC MI Paste Plus™

PAIKSELT KASUTATAV KREEM BIOAKTIIVSE KALTSIUMI, FOSFAADI JA FLUORIIDIGA

KIRJELDUS
GC MI Paste Plus on fluoriidi (900 ppm F) ja RECALDENT™-iga (CPP-ACP: kaseiinfosfopeptiid – amorfne kaltsiumfosfaat) rikastatud kreem, mis põhineb spetsiaalsel piimast saadud valgul. RECALDENT™ varustab hambaid kaltsiumi ja fosfaadiga — mineraalidega, mis on hambaemaili põhikomponendid— lahustuvas vormis. * See võimaldab GC MI Paste Plus-il pakkuda hammastele täiendavat kaitset, neutraliseerida hambakatu bakterite poolt toodetud happeid, vähendada hammaste tundlikkust ning kaitsta hambaid happeliste toitude ja jookide mõju eest. Sisaldab piimavalku. Laktoosisisaldus <0,05% w/w (<0,5 mg/g). *RECALDENT ja RECALDENT'i logo on Mondelez International grupi kaubamärgid, mida kasutatakse litsentsi alusel.

MÕELDUD OTSTARVE:
GC MI Paste Plus on mõeldud hammaste kaitseks, aidates:
- neutraliseerida happelist suuõõne keskkonda nii sisemistest mõjuallikatest (nt hambakatu bakterid, maohappe refluks) kui ka välistest mõjuallikatest (nt toidud ja joogid)
- vähendada hammaste ülitundlikkust
- ennetada hambaemaili demineralisatsiooni (mineraalide kadu) ja soodustada remineralisatsiooni (mineraalide taastumist), sealhulgas valgete laikude (*white spot lesions*) ravi
- toetab kasulike suubiofilmi bakterite kasvu ja aitab säilitada tervet suumikrobioomi (eubioosi)

GC MI Paste Plus'i võib kasutada paikse fluoriidi manustamise alternatiivse meetodina 6-aastastel ja vanematel lastel.

KASUTUSNÄIDUSTUSED
Naturaalsete hammaste puhul, mis vajavad täiendavat kaitset, ennetust ja tugevamat hambaemaili , eriti alljärgneva loetelu puhul:
1. Lisakaitset vajavate hammaste puhul
2. Hammaste puhul, mis puutuvad kokku katu bakterite poolt toodetud hapete rünnakutega
3. Hammaste puhul, mis puutuvad kokku muude sise- ja väliste happeliste allikate põhjustatud haperünnakutega
4. Hammaste ülitundlikkuse puhul
5. Emaili arenguhäiretega hammastel, näiteks molaaride (lõikehammaste) hüpomineraliseerumine ('*chalky teeth* - `kriidised hambad', *cheese molars*'- 'juustumolaarid')
6. Paljastunud juurepindadega hammastel
7. Hammaste ja igemete tervise säilitamine

KLIINILISED EELISED
1. Hammaste ülitundlikkuse vähendamine
2. Esmase hambakaariese (varajane kaaries) ja happelistest mõjuallikatest (erosioon) põhjustatud hambaemaili kahjustuste ennetamine
3. Valgete laikude (*white spot lesions*) vähendamine
4. Kahjulike bakterite kasvu pidurdamine ja pärssimine
5. Aitab säilitada tervislikuma suu mikrobioomi, vähendades kahjulike bakterite üldtaset ning toetab hammaste ja igemete tervislikku tasakaalu

VASTUNÄIDUSTUSED
Ärge kasutage seda toodet, kui Teil on tõendatud või kahtlustatav piimavalgu (kaseiini) allergia ja/või tundlikkus või allergia parabeenide, sojaubadest valmistatud toodete või maitseainete suhtes.

ETTENÄHTUD KASUTAJAD/ERIVÄLJAÕPE
Täiskasvanud kasutajad ja tervishoiutöötajad. Antud toodet võib kasutada ka lastel, kuid seda peab peale kandma täiskasvanu või täiskasvanu järelevalve all. Antud toote kasutamiseks ei ole vaja eriväljaõpet.

SIHTGRUPP
Kõik vanuserühmad alates 6. eluaastast, eriti järgmistes olukordades:
- Enne ja pärast hammaste valgendamist kodus või hambaravikabinetis.
- Pärast professionaalset hammaste puhastust (hambakivi eemaldamine ja juurepindade puhastus).
- Ortodontilise ravi ajal ja selle järgselt.
- Pärast hammaste harjamist.
- Kui esineb suukuivus (nt. kserostoomia/Sjögrens sündroom).
- Risk kaariese tekkeks või hammaste kahjustumiseks hapete tõttu (erosioon).
- Kui esineb hambaemaili arenguhäireid, näiteks molaaride (lõikehammaste) hüpomineraliseerumine („kriidised hambad", „juustumolaarid").
- Paljastunud juurepindadega hambad
- Hammaste ülitundlikkuse puhul
- Kui esineb kalduvus igemehaigustele

KOOSTIS: RECALDENT (Kaseiini fosfopeptiid – amorfne kaltsiumfosfaat (5–15%), vesi, glütseriin, d-sorbitool, karboksümetüültselluloos, propüleenglükool, ränidioksiid, titaandioksiid, ksülitool, aroomaine, parabeen, fosforhape, naatriumfluoriid, naatriumsahhariin

TÖÖOMADUSED
Toote omadused vastavad ette nähtud kasutuse nõudmistele.

KASUTUSJUHISED
Kontsulteerige oma hambaarstiga, et määrata, kui sageli ja kui kaua peaksite GC MI Paste Plus -i kasutama. GC MI Paste Plus -i soovitatakse tavaliselt kasutada kaks korda päevas, ideaalis hommikul ja õhtul pärast hammaste harjamist.

Ilma kapeta kasutamine (nt. kodune kasutamine):
1. Enne kasutamist peske hoolikalt käed.
2. Kandke piisav kogus GC MI Paste Plus™ kreemi ülemistele ja alumistele hammastele. Minimaalselt hernesuurune kogus kreemi iga kaare kohta. Kreem tuleks kanda hamba pinnale puhta kuiva sõrme või vatitikuga. Rasketes piirkondades (hammaste vahel) kasutage hambaharja või GC MI Paste Plus™ kreemiga kaetud hambaniiti.
3. Jätke GC MI Paste Plus™ kreem minimaalselt 3 minutiks suhu.
4. Seejärel kasutage keelt, et ajada GC MI Paste Plus™ kreem suus laiali. Hoidke kreemi suus nii kaua kui võimalik (1- 2 minutit) ja vältige sülitamist ning allaneelamist. Mida kauem GC MI Paste Plus™ kreem ja sülg on koos suus, seda efektiivsem on tulemus.
5. Sülitage välja, kuid ärge loputage. Jätke GC MI Paste Plus™ kreemi jäägid hammastele, need lahustuvad sealt ise järk-järgult. Ärge sööge ega jooge 30 minuti jooksul pärast aplitseerimist.

MÄRKUS:
Mõju kestus:
Sülg parendab RECALDENT™ (CPP-ACP) efektiivsust ja maitse stimuleerib sülje eritust. Mida kauem RECALDENT™ (CPP-ACP) ja sülg on koos suus, seda efektiivsem on tulemus. Öiseks kasutamiseks kandke GC MI Paste Plus™ kreem hammastele pärast hambapesu ning vältige söömist või joomist pärast kreemi aplitseerimist ja enne, kui lähete magama. Seda toodet ei soovitata kasutada üleöö lastel, kes on nooremad kui 12 aastat. Alla 12-aastastel lastel kasutage selleks GC Tooth Mousse™-i.

Individuaallusika abil aplitseerimine (nt. hambaravikabinetis; võib kasutada ka valgenduskapet):
1. Loputage individuaallusikas enne kasutamist jooksva vee all.
2. Pigistage lusikale korralik kiht GC MI Paste Plus™ kreemi ja seejarel kandke kreem ülemistele ja / või alumistele hammastele.
3. Jätke lusikas 3 minutiks patsiendile suhu.
4. Eemaldage lusikas.
5. Toode tuleks keele abil suus laiali ajada, et GC MI Paste Plus™ kreem jaotuks ühtlaselt kogu suuõõnes. Patsienti tuleb juhendada hoidma kreemi suus nii kaua kui võimalik (1-2 minutit), vältides välja sülitamist ja allaneelamist. Mida kauem GC MI Paste Plus™ koos süljega suus püsib, seda tõhusam on tulemus.
6. Seejärel tuleb toode väljasülitada kuid vältige suu loputamist. Hammaste pinnale jäänud GC MI Paste Plus™ kreemi jäägid lahustuvad ise . Paluge patsienti, et ta 30 minuti jooksul pärast kreemi aplitseerimist väldiks söömist ja joomist.
7. Lusikalt peaks GC MI Paste Plus™ kreemi jäägid maha pesema kohe peale kasutamist jooksva vee all või harjates.

UTILISEERIMINE
Utiliseerige kõik jäätmed vastavalt kohalikele eeskirjadele.

HOIUSTAMINE
Parima tulemuse saavutamiseks on soovitatav säilita jahedas ja pimedas (4-25°C / 39-77°F).

KÕRVALTOIMED: Teadaolevalt kõrvaltoimed puuduvad.

JÄÄKRISKID:
Tänaseks ei ole teada muid jääkriske peale nende, mis on loetletud vastunäidustuste, piirangute, ettevaatusabinõude, hoiatuste ja kõrvaltoimete hulgas.

ETTEVAATUSABINÕUD, HOIATUSED JA KASUTUSPIIRANGUD
Mitte kasutada, kui ettenähtud pealekandmistehnikat ei saa rakendada.
1. Alati pärast kreemi kasutamist asetage kork tagasi ja eemaldage ülemäärne kreemi kiht tuubi kaelaosast või korgi seest.
2. GC MI Paste Plus'i ei soovitata kasutada patsientidel, kes on nooremad kui 6 aastat.
3. Kodune öine kasutamine ei ole soovitatav lastel, kes on nooremad kui 12 aastat.
4. Silma sattumisel loputage hoolikalt veega ja pöörduge vajadusel arsti poole.
5. Riietele sattumisel peske veega.
6. Kui toote lõhn, maitse või välimus pärast tuubi avamist muutub, lõpetage toote kasutamine ja võtke ühendust oma piirkonna maaletoojaga nagu mainitud allpool.
7. GC MI Paste Plus kreemi tuleb alati kasutada täiskasvanu järelvalve all.
8. Kui tekivad angioödeemile iseloomulikud sümptomid (tursed), võib see viidata tundlikkusele või allergiale parabeenide, sojatoodete, maitseainete, kaseiini või mõne muu toote koostisosa suhtes. Sellisel juhul tuleb toote kasutamine lõpetada ja pöörduda arsti poole.

Mõned selles kasutusjuhendis viidatud tooted võivad olla GHS-i (Globaalne Ühtlustatud Kemikaaliklassifikatsiooni ja Märgistuse Süsteem) järgi klassifitseeritud ohtlikeks. Tutvuge alati ohutuskaartidega, mis on kättesaadavad aadressil:
https://www.gc.dental/europe Samuti võib neid küsida edasimüüja käest.

MAITSED
Metsmaasikas, Melon, Vanilje, Piparmünt, Tutti-Frutti.

ARUANDLUS VASTAVALT EL MEDITSIINISEADMETE MÄÄRUSELE:
Seadmega seotud tõsiste vahejuhtumite korral teavitage sellest GC Europe N.V. (vigilance@gc.dental) ja selle liikmesriigi pädevat asutust, kus kasutaja/patsient elab.

Märkus: Kehtivad kasutusjuhised on saadaval veebilehe https://www.gc.dental/ allalaadimiste jaotises. Õige versiooni leidmiseks valige palun oma piirkond lehe jalusest.

Viimati parandatud 05/2026